

Erzsébetváros

INGYENES

2005/15. szám

ERZSÉBETVÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK LAPJA

2005. szeptember 23.

Erzsébetváros legszebb belső kertje

A helyi MSZP-s politikusok által kiírt pályázatra idén már 42 ház jelentkezett. Szeptember 8-án kihirdették a győzteseket.

7. oldal

SZDSZ Szabad Szombat az Almássy téren

Immár 9. alkalommal került megrendezésre az erzsébetvárosi SZDSZ Szabad Szombat című rendezvénye, melynek helyszíne hagyományosan az Almássy tér volt.

7. oldal

Bursa Hungarica

Felhívás a 2006. évi Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíj-pályázathoz.

10. oldal

„Erzsébetváros Sportjáért”

A VII. kerületi Önkormányzat a hagyományoknak megfelelően várja a javaslatokat az „Erzsébetváros Sportjáért” díj 2005. évi kiírtóitjaira.

11. oldal

Újra nyitja kapuit a MultiCenter

Részletek a 12. oldalon

Olvasói levelek



14-15. oldal

Az önkormányzat
ingyenesen
hívható
telefonszáma:
06-80-204-531

E-mail címünk:

olvlev@
erzsebetvaros.hu

Ez az ünnep a miénk!

Bűvös szám babona nélkül: 13. ERNA

Idén novemberben ismét Budapest kulturális szigetévé válik a főváros legkisebb kerülete.

Ősszel a 13. Erzsébetváros Napok, közismert nevén az ERNA rendezvénysorozatára várják majd a zenei és prózai,

népies és modern, komoly és könnyű műfajok kedvelőit a szervezők. Demeter Tamás alpolgármester segítségével, jóval az ERNA-t megelőző sajtótájékoztató előtt kukkanthattunk a kulisszák mögé.

(Cikkünk a 2. oldalon)



Program a munkanélküliek felzárkóztatásáért, és az idős betegek biztonságáért

A szociális szféra számára kiemelkedően fontos, hogy pályázati úton „egészségsék” ki az éves költségvetést - tudtuk meg Koromzay Annamária szociális és egészségügyi témákért felelős alpolgár-

mestertől, aki elmondta: két nagyon fontos terület érintően is komoly összegeket nyert a kerület a fővárostól.

A munkakeresők felzárkóztatásáról és az idős betegek számára kiépí-

tendő házi segélyhívó rendszerről a 3. oldalon olvashatnak.

Erzsébetvárosi TV

minden hétköznap 17-től 18 óráig. Ismétlés a következő munkanap 11 órától. Telefonszám adásidő alatt: 462-0794. Üzenetrögzítő: 462-0795.

ADJON NEVET A VÁROSHÁZA PARKNAK!

A Budapest portálon közzétett felhívás értelmében a „Park” elnevezésére várják a budapestiek javaslatait. Részletek a 2. oldalon.

Blaha Lujza 153 éve született

A Nemzet Csalogánya Erzsébetvárosban élt



Blaha Lujza 1852. szeptember 8-án, Reindl Ludovikaként született Rimaszombatban. Édesanyja után nevezték Lujzikának. Életének legnagyobb részében Erzsébetvárosban, az Erzsébet körút - Rákóczi út sarkán lévő EMKE-ház első emeletén élt.

(Cikk a 22. oldalon)

Megnyílt a Liget Óvoda a fasorban

Az átalakítási munkálatok befejeztével augusztus 30-án ünnepélyes keretek között nyitotta meg

kapuit a Liget Óvoda, a Városligeti fasor 39-41. szám alatt.

(Cikk a 3. oldalon)



Gál György képviselő és Filló Pál Erzsébetváros országgyűlési képviselője közösen vágta el az óvoda megnyitását jelképező szalagot

Ez az ünnep a mienk!

Bűvös szám babona nélkül: 13. ERNA

Idén novemberben ismét Budapest kulturális szigetévé válik a főváros legkisebb kerülete. Ősszel a 13. Erzsébetvárosi Napok, közismert nevén az ERNA rendezvénysorozatára várják majd a zenei és prózai, népies és modern, komoly és könnyű műfajok kedvelőit a szervezők. Demeter Tamás alpolgármester segítségével, jóval az ERNA-t megelőző sajtótájékoztató előtt kukkanthattunk a kulisszák mögé.

Idén a szokásosnál rövidebb időtartam alatt, a korábbi évek színvonalát is felülmúló, helyszíni és programajánlat szerint is koncentráltabb kulturális forgatagra számíthatnak az érdeklődők - tudtuk meg Demeter Tamás alpolgármestertől, aki elmondta, hogy az idei rendezvénysorozat november 4-én ünnepélyes megnyitóval veszi kezdetét, és november 19-én, Erzsébet napon, a Díszpolgári címek átadásával, majd

az Erzsébet bállal zárul. Az természetesen titok, hogy az ünnepi testületi ülésen kik vehetik át Erzsébetváros hírnevét öregbítő munkásságuk elismeréseként a Díszpolgári címeket, ám a több mint két hetes programozat egyéb részleteiről „kiszivárogtatott” információk alapján elmondható, hogy a műsorok, előadások a legszélesebb skálán kínálják majd az érdekességeket fiatalok és idősek számára is.



Demeter Tamás

- Az ERNA hagyományai szerint iskolák, óvodák, nemzetiségek és civil szervezetek kulturális csoportjai, művészeti közösségei, zenekarai készülnek hónapok óta erre a programra - mondta az alpolgármester. - A helyszínek között megtalálható a fiatalok által közismert Almássy téri Szabadidőközpont, a civil szervezetek váraként is-

mert Erzsébetvárosi Községi Ház, az idősebb kerületi lakók által kedvelt Akácus Udvar, de el látogathatunk majd a Belvárosi Színházba, az RS9 Színházba vagy akár a Kispipa vendéglőbe, a Szóda-kertbe és a Spinoza Házba is. A felsorolás természetesen nem teljes, a részletes programról a lap következő számában tájékoztatjuk az olvasókat.

- *Kiemelkedő, a közéletből is jól ismert helyszínekről beszélünk. Ehhez hasonlóan, elsőrangú programokat is tudunk ajánlani az érdeklődő erzsébetvárosiaknak?*

- A pontos, részletes műsor szeptember végére lesz a kezünkben, ám néhány „kedvcsináló” programról már előzetesen is tudok tájékoztatást adni. Különleges programnak ígérkezik a Belvárosi Színház jiddis nyelvű előadása, az Almássy téri Szabadidőközpontban megszervezett „magyar táncház”, a „retro party” és a november 17-én 18-án megrendezésre kerülő Nemzetiségi Napok. Idén is bemutatkoznak az oktatási-nevelési intézményeink, ahol az előadásokon kívül különféle műveltségi versenyeken is részt vehetnek a gyerekek. Hagyományosan megszervezésre kerül a Böske-bál is, és a zenei rendezvények közül bizonyosan sok számára nyújthat kiemelkedő élményt a farsori evangélikus templomban szervezett komolyzenei koncert. A teljes program természetesen a fentiek mellett sokkal többet nyújt majd. Remélem, hogy sikerült az olvasók érdeklődését felkelteni, és a következő számban megjelenő programajánlóból mindenki kedvére tud választani.

Nekünk is fontos, rálátunk a Madách térről

Adjon nevet a Városháza parknak!



A csúfoskodó bazársornak már hűlt helye. Itt épül, ha ideiglenesen is, az új közpark.

A Budapest portálon közzétett felhívás értelmében a „Park” elnevezésére várják a budapestiek javaslatait. A „Park” a Károly körúton, a Madách térral szemben lesz kialakítva, a

lebontott bazársor helyén. Az ötleteket október 1-jéig a park@budapest.hu e-mail címre lehet küldeni. A beküldési határidő után, szavazásra bocsátják a javaslatokat. Ha az időjárás is lehetővé teszi, a park és kerítésépítés

október elejére lezárul és a teret átadják. A Városháza jelképesen kinyílik a város felé, és a budapestiek ideiglenesen egy újabb parkot, újabb közösségi találkozóhelyet vehetnek birtokukba a főváros szívében.

T-MA

Parlament-látogatás ingyenesen

Filló Pál Erzsébetváros országgyűlési képviselője változtatlanul várja mindazok jelentkezését, akik szívesen ellátogatnának az Országházba. A legközelebbi látogatás időpontja szeptember 23-a 9 óra. Az érdeklődők munkanapokon 11-17 óráig jelezhetik részvételi szándékukat a 342-75-31-es telefonszámon.

Pedagógiai konferencia „Miért jó a mi iskolánk/óvodánk?”

Fenti címmel rendez két napos pedagógiai konferenciát az Erzsébetvárosi Pedagógiai Szolgáltató Központ és a HUNIS-műhely (Innovatív Iskolák Magyarországi Hálózata) október 20-21-én az Erzsébetvárosi Községi Házban (Budapest, VII. ker. Wesselényi u. 17.). A konferencia témája: az oktatási és nevelési intézmények hatékonysága és elszámoltathatósága. A szervezők elsősorban Budapestről és Pest megyéből várják az oktatási és nevelési intézmények vezetőit, ill. a minőségfejlesztés iránt érdeklődő pedagógusokat. A konferencia szakmai előadói: Dr. Vass Vilmos egyetemi docens (Veszprém) és Dr. Eszik Zoltán, a Felsőoktatási Kutató Intézet tudományos munkatársa.

Érdeklődni és jelentkezni az alábbi elérhetőségeken lehet: Standing Conference Bt., 1027 Budapest, Tölgyfa u. 14. fsz. 9. **E-mail:**

hunismuhely@freemail.hu
tolnaijosef@invitel.hu

Honlap:

www.standconf.hiport.hu
Tel.: 06/1/789-46-64, Fax: 06-1/315-00-20

EPSZK: Dr. Telegdiné Tóth Mária igazgató, 06/1/343-03-96

HUNIS-műhely: Tolnai József, mobiltel.: 06-30/9405-736 v. 06-20/3507-835

Szociális pályázatokat nyert a kerület

Program a munkanélküliek felzárkóztatásáért, és az idős betegek biztonságáért

A szociális szféra számára kiemelkedően fontos, hogy pályázati úton „egészség” ki az éves költségvetést - tudtuk meg Koromzay Annamária szociális és egészségügyi témakért felelős alpolgármestertől, aki elmondta: két nagyon fontos területet érintően is komoly összegeket nyert a fővárostól.

Munkakeresők felzárkóztatása

A munkanélküliség nem csak a személyesen érintett ember problémája - mondta Koromzay Annamária alpolgármester. - Nagyon közelről érinti a családokat és tágabb értelemben a dolgozói társadalmat is. A legveszélyeztetettebbek azok a tartósan munkakeresők, akik hosszú idő óta nem tudtak elhelyezkedni, és a munkavállalásuk egyik fő akadályává válik, hogy ön-bizalmuk, vállalkozói szellemük csökken. Ennek megfelelően ezek az emberek sok esetben nem azért maradnak le a felvételi beszélgetéseken, mert nem alkalmasak a feladat ellátására, hanem mert annyira elszoktak a „dolgozói” környezettől, hogy már az első megmérettetésen is rosszul teljesítenek. Az ő, sok esetben reménytelennek érzett helyzetükön tud segíteni az a tartós munkanélküliek számára kidolgozott felkészítő program, melynek megvalósításához a fővárosi önkormányzat pályázatán elnyert 789 ezer forint

nyújt majd alapot. Reményeink szerint a programban résztvevő munkavállalók számára nem rémisztő megmérettetés, hanem egy elérhető cél megvalósulása lesz a felvételi beszélgetés.

Segélyhívó rendszer

Azok az emberek, akik már átestek egy komoly betegségen, és hordozzák magukkal félelmeiket egy esetlegesen bekövetkező újabb visszaeséstől, akkor a legveszélyeztetettebbek, ha idősök és egyedülállók. Az ő számukra nyújt majd biztonságot az a segélyhívó rendszer, melynek a kiépítéséhez szükséges összeget a fővárosi önkormányzat pályázatán nyerte el a szociális szféra.

- Törvényi kötelezettsége az önkormányzatoknak a házi segélyhívó rendszer kiépítése 2007. január elsejéig. Am mivel véleményünk szerint egy kiemelkedően fontos témáról van szó, megpályáztuk a fővárosnál a rendszer kiépítéséhez szükséges összeget. Így jövő év elejétől Erzsébetvárosban is lehetőségük van az idős, egyedül élő, infarktuson vagy agyvérzésen átesett, önellátásra képes betegeknek csatlakozni a házi



illusztráció

segélyhívó rendszerhez - mondta az alpolgármester.

A rendszer szolgáltatása szerint a lakásában egyedül élő idős ember a nap bármelyik percében, a



Koromzay Annamária

lakás bármelyik pontjáról jelzést tud leadni a diszpécserközpontnak, ahol a leadott jelzés értelmezése alapján értesítik a mentőket, a tűzoltókat vagy akár a rendőrséget. Hogy hogyan lehetséges ez? A rendszer működéséhez alapvetően telefonvonal szükséges, melyen keresztül az információ-áramlás megoldható. A beteg egy olyan, karórához hasonlítható készüléket kap, melyről - nyilvánvalóan viselése ese-

tén! - a telefonon keresztül akár szóbeli tájékoztatással, ennek hiányában egyszerű jelzéssel is elérheti a diszpécserközpontot. Amennyiben a beteg kommunikálni képtelen, azonnal mentőt, ha el tudja mondani problémáját, akkor a legmegfelelőbb segítséget küldik a lakáshoz.

Tudnivalók

A tartós munkanélküliek számára részletes tájékoztatást nyújt majd lapunk (jelentkezés, feltételek, stb.) a program kezdetekor. A segélyhívó rendszerrel kapcsolatban, akik úgy érzik, hogy szükségük van a csatlakoztatás nyújtotta biztonságra jelentkezhetnek a Peterdy utcai Gondozási Központban, vagy bármelyik nyugdíjas klub vezetőjénél. A segélyhívó rendszer várhatóan január elsején kezd működni.

Megnyílt az átalakított Liget Óvoda a faszorban

Az átalakítási munkálatok befejeztével augusztus 30-án ünnepélyes keretek között nyitotta meg kapuit a Liget Óvoda, a Városligeti faszor 39-41. szám alatt. Az ünnepségen Szabó Margit óvodavezető köszöntötte a vendégeket, többek között Gál György képviselőt, Filló Pált, Erzsébetváros országgyűlési képviselőjét, Fedrid Gábor képviselőt, valamint Ivaskó Istvánt a Gamesz vezetőjét.

A Városligeti faszor 39-41. szám alatti óvoda az elmúlt év júliusáig Magonc Óvoda néven működött, majd a Városligeti faszor 29. szám alatti



tagóvodával összevonva a Liget Óvoda nevet vette fel. A tagóvoda idén szeptembertől a befogadó intézmény, a Liget Óvoda épületébe költözött, mely nyilvánvalóan helyigénnyel is járt. - Az épület bővítését és kor-

szerűsítését követően az immár 170 férőhelyes intézményben, megújított csoportszobákban, korszerű tornateremben folyik az óvodai munka - mondta a megnyitón Gál György, hozzátéve: a választókörzet képviselője-

ként rendkívül büszke arra, hogy a két, méltán hírnévre szert tett óvoda összevonása után Erzsébetváros egy főváros-szerte is különleges adottságokkal és programmal rendelkező intézménnyel gazdagodott.

Útépítés

A Podmaniczky Program keretében június elején soha nem látott mértékű útfelújítás-sorozat kezdődött. A főváros és a kormány közös finanszírozásával összesen mintegy 80 kilométer út újul meg, kap vadonatúj aszfaltszönyeget - olvasható a budapest.hu portálon, ahol az Útfelújítás-keresőben tájékozódhatunk a kerületeket érintő útfelújításokról. A budapesti útfelújítások idei szakasza november 15-én fejeződik be.

Bemutakoznak az erzsébetvárosi önkormányzat irodái - IV. rész

A szociális iroda működése és feladatai

Az iroda az erzsébetvárosi önkormányzatban belül a szociális feladatok ellátására szakosodott. Ilyen például a segélyekkel kapcsolatos ügyintézés, és a gyermekvédelem. Németh Márta irodavezető ismertette az iroda működését.

A törvények és a jogszabályok által előírt, szociális hatáskörhöz tartozó feladatokat látjuk el - tájékoztatott az irodavezető. - Valójában a szociális segélyezés az, amely teendőink legnagyobb részét lefed.

Segélyezések

Ennek a támogatási formának több típusa van. A leggyakoribb a lakásfenntartási támogatás, az átmeneti segély, a közgyógyellátás, a gyógyszer-támogatás, a rendszeres gyermekvédelmi támogatás, a rendkívüli gyermekvédelmi támogatás, az ápolási díj, a gyermek-táboroztatási támoga-

metgalálhatók. Bár az ügyfelek az Erzsébet körúti és a Garay utcai ügyfélszolgálatot is felkereshetik, tapasztalataink szerint a legtöbben mégis a Garay utcába jönnek. Talán ez annak is köszönhető, hogy az irodánk székhelye is ugyanitt van. Fontos tudnivaló, hogy - mivel a szociális segély egy úgynevezett szociális rászorultságtól függő támogatási forma -, a kérelmezőnek nyilatkoznia kell a saját, illetve a vele együtt élők jövedelméről és bevételeiről. Fenti nyilatkozat és az érvényes jogszabályok alapján első fokon az iroda megállapítja, hogy az illető jogosult-e a támogatásra, vagy sem. Lényeges még, hogy a jövedelemigazolás mellett, mindenki bemutassa a saját, és a vele együtt élők személyi adatait. Ilyenkor ellenőrizzük, hogy kiket a kérelmező vele együtt élők bejelent, tényleg VII. kerületi lakos-e. Minden egyes esetben a szociális

sodfokon először is azt kell ellenőrizni, hogy a szociális iroda jogszerűen jár-e el. Ha igen, akkor azt vizs-



Németh Márta irodavezető

gálják meg, hogy a képviselő-testületnek a jogszabályból eredően van-e méltányossági joga. Ez utóbbi azonban csak néhány esetben fordult elő, elsősorban a közgyógyellátás és a lakástámogatás bizonyos körében.

Szociális intézmények

Az intézményirányítási csoport felügyeli az önkormányzat által fenntar-

tázmény. Az önkormányzat feladata az, hogy az intézmények törvényes működését felügyelje, és szakmai önállóságukat biztosítsa. A csoport három főből áll, akik ellájták a szakmai felügyeletet, és közvetítenek az intézmények, a képviselő-testület, a szociális bizottság, és a polgármesteri hivatal között.

Gyámhatóság, gyermekvédelem

A Jegyzői Gyámhatóság a gyermekvédelemnek egy úgynevezett középső szakasza. Az első szakasz a Gyermekvédelmi Szolgálat, a második a már említett Jegyzői Gyámhatóság, a harmadik pedig a Gyámhivatal, amely nem hozzánk tartozik. A Jegyzői Gyámhatóságnak ebben a folyamatban az a feladata, hogy bizonyos azonnali intézkedéseket megtegyen, például olyan krízis helyzetekben, amikor kiderül, hogy egy gyermek veszélyeztetett, és ki kell emelni a családból. A hivatal maximum harminc napig helyezheti el egy átmeneti intézményben a gyermeket, a további intézkedésekről már a Gyámhivatal dönt. Azok a gyerekek is veszélyeztetettek számítanak, akik veszélyt jelentenek önmaguk és a környezetük számára, vagy a család nem tudja őket kezelni, például nem járnak iskolába, kisebb bűncselekményekbe, lopásokba keverednek. Először a Gyermekvédelmi Szolgálathoz kerülnek, ahol a dolgozók a hivatal bevonása nélkül, a családdal közösen próbálják orvosolni a problémát. Ha ez nem sikerül, akkor a Jegyzői Gyámhatóság határozatot hoz a gyermek védelembevételéről. Ez azt jelenti, hogy bizonyos viselkedési normákat írnak elő a gyermek és a családja számára. Például, hogy

járjon rendszeresen iskolába, a család tartsa a kapcsolatot a Gyermekvédelmi Szolgálattal. Amennyiben ezeknek a normáknak eleget tesznek, megszüntetik a védelembe vételt. Ha pedig nem, akkor a javaslatot tesznek a gyámhivatalnak egy erőteljesebb intézkedés meghozatalára.

Ügyiratkezelés

A belsőügyirat kezelői munkatársak is fontos szerepet töltenek be az iroda életében. Nagy szükség van a munkájukra, mert évente körülbelül huszonötezer ügy fordul meg az irodán.

Keszthelyi Renáta

A SZOCIÁLIS IRODA ELÉRHETŐSÉGEI

A Szociális Iroda a Garay utca 5. szám alatt található

Félfogadási idő

Hétfő: 13.30-18.00
Szerda: 8.00-16.30
Péntek: 8.00-12.00

Ügyintézők telefonszámok

- Németh Márta irodavezető - 462-3327
- Kereskényi Ágnes irodavezető helyettes - 462-3343
- Kerek Csilla intézményi koordinátor - 462-3331
- Ecker Tamás intézményi koordinátor - 462-3330
- Bakos Marianna segélyezési csoportvezető - 462-3335
- Dr. Petrovics Péterné gyámhatósági csoport - 462-3340

E-mail cím:
bmarianna@erzsebetvaros.hu

Egyéb információk megtalálhatók az önkormányzat honlapján, a www.erzsebetvaros.hu címen.



Fontos tudnivaló: az iroda munkatársai nem maguk döntenek arról, ki kaphat segílyt, és ki az, aki nem jogosult a támogatásra. Törvények és helyi rendeletek szabályozzák a jogosultságot.

tás és az ösztöndíj támogatás. Tizenkét ügyintéző és egy csoportvezető foglalkozik segélyezéssel. A kérelmeket az ügyfélszolgálati irodán kell benyújtani, ahol az ehhez szükséges formanyomtatványok is

törvény, a gyermekvédelmi törvény és a helyi rendeletek határozzák meg azokat a jövedelem határokat, amely alapján a segély megadható. Ha a kérelmet elutasították, és ez ellen az ügyfél kifogást emel, má-

tott szociális intézményeket. Ide tartoznak a gondozási központok, az Esély Családsegítő Szolgálat, a Gyermekjóléti Szolgálat, azon belül a Csomó-Pont Ifjúsági Klub, valamint az Egyesített Bölcsődei In-

TÁJÉKOZTATÓ

Tájékoztatom Erzsébetváros lakosságát, hogy a Budapest Főváros Erzsébetvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének Kerületfejlesztési Bizottsága az Önkormányzat tulajdonában lévő lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek elidegenítéséről szóló többször módosított 27/2000. (XII. 23.) számú önkormányzati rendelet. 2. számú függelékének felülvizsgálata során a 114/2005. (09. 05.) számú határozatával döntött a Dob utca 27. szám alatti udvari 5 emeletes lakóépület függelékéből való törléséről és elidegenítéséről.

Hunvald György polgármester

Testületi ülés

Laptopokkal dolgoztak a képviselők

Az erzsébetvárosi önkormányzat képviselő-testületét szeptember 16-án rendkívüli ülésre hívta össze Hunvald György polgármester.

Az ülésen tárgyaltak több rendeletmódosításról, így többek között a szociális ellátások helyi szabályozásáról szóló, a gyermekjóléti ellátásokról szóló valamint az állattartás rendjéről szóló rendeletek módosításáról is.

A napirendek között foglalkoztak a fogyatékkal élők nappali ellátásával,

valamint a gyermekjóléti szolgálat szakmai programjának jóváhagyásával, valamint a Bursa Hungarica jövő évi ösztöndíjpályázatához való csatlakozásról is.

A testületi ülés érdekessége volt, hogy most először a képviselők notebook-ok segítségével dolgoztak, bár jelenleg még papíron is ott volt a segítség, vagyis a kinyomtatott előterjesztések. Következő lapszámunkban beszámolunk a testületi ülésen törtétekről.



Az önkormányzat jóvoltából több csoportszoba, és épületbelső-rész újult meg a nyáron az Akácfa utca 32. szám alatti óvodában. Hunvald György polgármester és Demeter Tamás alpolgármester, Hári Zsuzsanna óvodavezető társaságában tekintették meg a szeptember elején befejezett munkálatok eredményét, a szépen felújított épületrészeket. A megújult óvodáról részletes tájékoztatást következő lapszámunkban adunk. Képünkön Demeter Tamás és Hári Zsuzsanna.

Lakossági igény alapján - Egy huszárvágással

Rendezett Huszár utcai közlekedés

A történet még az előző önkormányzati ciklus idejére nyúlik vissza, amikor a Huszár utca, a közművek felújítása után sétálóutcaként került átadásra. A növényesített, díszburkolattal ellátott, a Rózsák teréhez csatlakozó rövid útszakasz az akkori tervek szerint forgalomcsillapított övezet lett, mely szerint reggel 8-tól, este 8-ig az utcában nem lehetett parkolni és behajtani sem.



A Rákóczi út felől ma már behajtani tilos tábla jelzi, hogy ebből az irányból nem lehet megközelíteni a Huszár utcát. No persze képünkön látszik, hogy még mindig vannak, akik próbálkoznak...

Dr. Vedres Klárahoz, a körzet képviselőjéhez azonban egyre csak érkeztek a lakossági bejelentések, melyek szerint az ott élők számára nem a legjobb megoldást sikerült kialakítani, hiszen a lakók parkolási lehetőségeit igen leszűkítette az időkorlát, és ráadásul hiába volt kitéve a Rákóczi út felől a korlátozást jelző tábla - azt sokan nem vették figyelembe.

A lakosság többszörös megkeresésére lakossági fórumot szerveztem, melyre meghívtuk a fővárosi közlekedésbiztonsági ügyosztályának vezetőjét, Hunvald György polgármestert, Gergely József kerületfejlesztési alpolgármestert, Bán Imrét a környezetvédelmi és köz-

rendvédelmi bizottság elnökét, valamint minden egyes érintett lakót, akiket levélben értesítettünk a fórum időpontjáról és helyéről - mondta dr. Vedres Klára. - A lakossági fórum előtt közvéleménykutatást végeztünk, melyben a lehetőségekről tájékoztattuk az itt élőket. Az eredményeket a fórumon ismertettük, majd a fővárosi és kerületi tájékoztatók után a lakosságot szavazásra kértük fel. Ennek eredményeként ma már csak az Alsóerdősor utcából kiinduló Munkás utcán keresztül lehet megközelíteni a Huszár utcát, innen két irányba lehet továbbhaladni. A Rákóczi út felől ma már behajtani tilos tábla jelzi, hogy ebből az irányból nem lehet

megközelíteni a Huszár utcát. Ugyancsak a szavazás eredménye, hogy a korlátozott behajtási és



dr. Vedres Klára

parkolási időszak megszűnt, ma már egész nap használhatják az ott élők a közterületet.

Vedres Klára kérdésünkre elmondta, hogy a forgalom elterelésével megoldottá vált az utca védelme, hiszen ma már csak akkor van értelme behajtani a Huszár utcába, ha ott él valaki, vagy közvetlenül ott van valamilyen dolga. A képviselőasszony a jövőben is várja a lakók észrevételeit.

Ünnepkörök játszóháza

Folytatódik a közkedvelt játszóház a Klauzál téren! Gyere el szeptember 24-én 10 - 14 óráig (egyébként minden hónap utolsó szombatján) az Erzsébetvárosi Polgári Szalonba. Részt vehetsz a szüreti munkálatokban, szokásokban. Finom harapnivaló is vár Rád. A részvétel ingyenes! Helyszín: Klauzál tér 16.

A múlt, a jelen és a jövő - 1. rész

A Garay piac régen és ma

A szerkesztőségünkhöz érkező telefonok és levelek alapján arra a következtetésre jutottunk, hogy érdemes sorozatot indítanunk az épülő Garay piacról. Sorozatunk azonban nem lenne egész, ha nem idéznénk fel időnként a múltat is...

(Forrás: www.pendola.hu)

Szintekre osztva

-3. és a -4. szint

Mélygarázs kialakítására kerül sor ezen a két szinten.

-2. szint

Az üzletek, irodák és éttermek logisztikai helyiségei kerültek elhelyezésre, közel 3.500 m²-en.

- 1. szint

A - 1 szinten a piac funkció került kialakításra, amelybe beletartozik az őstermelői piac a húsos, zöldséges, pékáru és más egyéb élelmiszerkereskedések Ezek megközelítése mozgólépcső segítségével megoldott úgy is, hogy a vásárlóknak a Murányi és Cserhát utca felőli oldalon a járda szintről az épületbe történő belépés nélkül is elérhető.

Földszint

A földszinten szolgáltató üzleteket helyeztek el, illetve kisebb kávézók és gyorsétkezdék kerülnek kialakításra, amelyek úgy az üzlet mint az utca felé is árusítási lehetőséget kaptak.

1. emelet

Az 1. emeleten lesz található az egyik nagy pénzügyi fiókja, valamint a célirányos vevői réteget kiszolgáló üzletek is, amelyek választéka az adott vásárló rétegnek teljes körű szolgáltatást nyújt.

2. emelet

A 2. emeleten kaptak helyet az éttermek és más egyéb szórakozó helyiségek.

3. emelet

A 3. emeletől a zöldteraszos la-



A Garay téri piac bontása előtt több lakossági fórumot is tartottak a környéken élő lakók és az árusok számára is. Képünk 2003. júliusába repít vissza minket, a régi Garay piac nagytermébe tartott lakossági fórumra. Képünkön: Adler György a körzet képviselője, Kreisz Irén a Garay piac igazgatója, Hunvald György polgármester, Gergely József alpolgármester és az építő cég képviselői a fórumon.

kások impozáns látványt nyújtanak az ott élők és a szomszédos épületekben lakók számára is.

A bástyák

A négy bástyában 30 nm és 50 nm közötti lakások kerülnek kialakí-

tásra, amelyekhez a bejáratot 4 különálló lépcsőház biztosítja. Ezáltal az épület multifunkcionális jellege teljesen megoldott, úgy hogy a különböző funkciók működésükkel nem zavarják egymást.

(Folytatjuk)

Tisztelt Olvasóink!

Köszönjük a Garay piac témájával foglalkozó leveleiket. Lehetőségeinken belül igyekszünk sorozatunkat úgy alakítani, hogy abban minden Önöktől érkező kérdésre választ adjunk. Továbbra is várjuk kérdéseiket az olvlev@erzsebetvaros.hu címre.

- a szerk.-

KÖZLEMÉNYEK

Képviselői eskü

A szeptember 16-ai rendkívüli képviselő-testületi ülésen, az alábbi megfogalmazású, a képviselői eskünkkel ellentétes értelmű „körlevél” érkezett minden képviselőhöz.

„Tisztelt Képviselőtársak! Kérem a 2005 szept 16. önkormányzati ülésre benyújtott előterjesztéseim támogatását, mert azok 2006-os kampánycéljaimmal kifejezetten összhangban állnak. Bp. 2005-09-14 Köszönettel, dr. Kecskés Gusztáv, 9. sz. Vk. Elnök”
A képviselői eskü szövege (részlet): „Megbízatásomhoz híven pártatlanul, lelkiismeretesen járok el, és legjobb tudásom szerint minden igyekezettel Erzsébetváros javát szolgálom.”

A képviselőtársunk által „körözött” levél tartalma szöges ellentétben áll a képviselői eskü szövegével, mondanivalója nem pártatlan, nem Erzsébetváros javát szolgálja, hanem kifejezetten öncélú, a körlevél írója parlamenti választási kampányának része.

Az Erzsébetvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének MSZP-frakciója és SZDSZ-frakciója tiltakozik az ilyen, és ehhez hasonló megnyilvánulások ellen, egyben felszólítja az érintett képviselőt, hogy a jövőben tartózkodjon a fenti és ahhoz hasonló cselekedetektől.

Bán Imre frakcióvezető - MSZP, Gál György frakcióvezető - SZDSZ

* * *

Megdöbbenéssel vettem tudomásul, hogy a szeptember 16-i testületi ülésen dr. Kecskés Gusztáv képviselőtársam levélben fordult a képviselőkhöz, melyben kérte előterjesztéseinek támogatását. Indoklasként megjegyezte, hogy az előterjesztések összhangban állnak kampánycéljaival. A 9. számú parlamenti választókerület jelöltje vagyok magam is, és úgy gondolom, hogy vannak a kampánnyal összeegyeztethető és összeegyeztethetetlen lépések, melyek között a képviselőjelöltnek különbséget kell tudnia tenni. Az utóbbi időben Kecskés Gusztáv több, hasonlóan furcsa nyilatkozatot tett, melyek okán, mint képviselőtársam, emberileg kifejezetten aggódok érte.

Varga Tibor képviselő MIÉP

Erzsébetvárosi Esték

KÖZÖS JÖVŐ

Az Erzsébetvárosi Esték következő rendezvényére szeptember 28-án, szerdán 17 órától kerül sor. A rendezvény helyszíne az erzsébetvárosi MSZP Erzsébet körút 40-42 szám alatti helyisége.

Vendégek

Lendvai Ildikó

az MSZP parlamenti frakcióvezetője és
Pető Iván az SZDSZ ügyvivője

Mindenkit szeretettel vár a házigazda, Filló Pál,
Erzsébetváros országgyűlési képviselője

**Jöjjön el! Kérdezzen!
Mondja el véleményét!**

X

„Erzsébet” Nőegylet az erzsébetvárosi nőkért

„Őszi derű” - Egészségünk védelme 50 év felett címmel várják az érdeklődőket az „Erzsébet” Nőegylet szervezésében meghirdetett programra.

Vendégek: Ambrus Zoltánné Ági fodrásznő és dr. Sárosi Gizella belgyógyász, háziorvos. **Hely:** Csepp Kávézó Damjanich utca - Dózsa György út sarok. **Idő:** október 2. vasárnap du. 17 óra.

Információ: Rónaszékiné Keresztes Monika T: 06 -1- 3 212 213 Mobil: 06 -30-547 67 98

Nívó- és különdíjak, megosztott helyezések - nehéz volt a döntés

Erzsébetváros legszebb belső kertje

Immár hatodszor került kiírásra az MSZP három vezető helyi politikusa, Hunvald György, Filló Pál és dr. Szabó Zoltán által az „Erzsébetváros legszebb belső kertje” pályázat, melynek díjkiosztójára szeptember 8-án, az MSZP Erzsébet körút 42. szám alatti irodájában került sor.

A pályázat ötlete az erzsébetvárosi kevés zöldterület kapcsán született - mondta *Filló Pál*, hozzátéve: úgy gondoltam, hogy így megpróbálhatjuk ösztönözni a társasházakban élőköt arra, hogy saját lakókörnyezetükben telepítsenek növényeket, illetve ha erre nincs mód, akkor balkonládákban, dézsákban ültessenek virágokat.

- Az ötlet már elsőre is támogatókra talált, így 1999 óta egyre többen jelentkeznek a nyár elején meghirdetett versenyre. Idén immár 42 társasházat járunk be, és közöttük nem egy olyan is van, melynek a fejlődését a kezdetek óta figyelemmel kísérhetjük - tájékoztatott *Filló Pál*.

Az ünnepélyes díjkiosztón, melyen minden résztvevő társasház képviseltette magát, nívó- és különdíjat kaptak azok, akik már korábban nyertek, mivel a szervezők azt szeretnék, hogy mindenki érezze - nem csak ugyanazok nyerhetnek. A szervezők elmondták, tulajdonképpen nagyon nehéz volt eldönteni, hogy melyik házak nyerjenek, főleg, mert vannak erősen hátrányos helyzetből



Az „Erzsébetváros legszebb belső kertje” pályázat szervezői: Filló Pál, Hunvald György és dr. Szabó Zoltán. Következő lapszámunkban bemutatjuk a nyertes kerteket.

induló társasházak is, ahol például a lebetonozott udvar nem teszi lehetővé a kertépítést. Így a legfontosabb szempont a fejlődés mértéke volt. Erre kiemelkedően jó példa a Király utca 89., ahol az egész ház egy virágerdő, pedig burkolt belső udvara van.

A díjkiosztón mindenki nyert, hiszen oklevelet és egy jelképes „támogatást” minden résztvevő kapott. Az első helyezettek 75-75 ezer, a II. helyezet-

tek 50-50 ezer, a III. helyezettek, a nívó és különdíjasok 25-25 ezer forintot kaptak.

KITEKINTŐ

Tengerek rejtélyes világa

Szobrok és képek a tengerek titokzatos élővilágáról. A kiállítás október 23-ig tekinthető meg a Magyar Mezőgazdasági Múzeumban (Vajdahunyad Vár).

Bérbe adnák a műjégpályát

A városligeti műjégpályának egyre drágább az állagmegóvása, és egyre több a műszaki probléma is. Az épület felújítása legalább egymillió forintba kerülne, míg a pálya rekonstrukciója, a műszaki hibák elhárítása, kiküszöbölése több mint kétmilliárdba. A magas költségeket a Városháza külső befektető bevonásával szeretné fedezni.



EXTRA FOGADÓÓRA

Önkormányzati fogadóórám mellett szeptember 2-ától szeretettel várom a 9. számú országgyűlési választókerület (Erzsébetvárosnak az Erzsébet körút és a Dózsa György út közötti területe) lakóit külön fogadóórán, melyet minden hónap első péntekén 16 óra és 18 óra között tartok a Dob utca 103. szám alatti irodában. A 322-98-15 -ös telefonszámon történő jelentkezés esetén visszahívom Önt.

Molnár István képviselő, a Fővárosi Közgyűlés tagja

Az eső sem vette el a kedvét a szórakozni vágyóknak

SZDSZ Szabad Szombat az Almássy téren

Immár 9. alkalommal került megrendezésre az erzsébetvárosi SZDSZ Szabad Szombat című rendezvénye, melynek helyszíne hagyományosan az Almássy tér volt.

A tavalyi évhez hasonlóan idén sem kedvezett az időjárás a reggel 10-től délután 5-ig tartó rendezvény résztvevőinek, ám a szórakozni vágyóknak nem vette el a kedvét a borongós, sőt néha igen csak esős időjárás.

A délelőtti rövid esőszünet elteltevel a program a meghirdetettek szerint zajlott. Az operettől az ír népzeneig keresztül Esményi Viktória és Heilig Gábor koncertjéig minden korosztály és zenei irányzat kedvelője megtalálta a neki tetsző előadást, akiket pedig nem a zene vonzott az SZDSZ Szabad Szombatra, azok számára kellemes időtöltést nyújtott a bűvész-show, a divatbemutató valamint Éles István humorista előadása.



A hagyományoknak megfelelően a rendezvényen ebédre is várták a vendégeket, mintegy 700 adag ízletes gulyásleves került kiosztásra, mégpedig az SZDSZ-es képviselők és bizottsági tagok által.

A több mint egy órás tombolasorsoláson rengeteg ajándék is gazdára talált, azok között a gyerekek között, akik részt vettek a kézműves foglalkozásokon, és ott a „munkáért cserébe” tombolajegyhez jutottak.

DÍJAZOTTAK

I. helyezett (megosztva)

Dembinszky utca 8.
Nagydiófa utca 13.
Nyár utca 16.

II. helyezett (megosztva)

Damjanich utca 26/a.
Dob utca 84.

III. helyezett (megosztva)

Dózsa György út 16.
István utca 7.

Külföldi

Erzsébet körút 8.
Király utca 89.
Rózsa utca 34.

Nívó-díj

Marek József utca 18.
Szövetség utca 29-31.

135 éves az FTP

Rekordkísérlet az évforduló jegyében



A Fővárosi Tűzoltóparancsnokság (FTP) idén ünnepli fennállásának 135. évfordulóját. Az alkalomra rendezvényssorozattal készültek, melyet szeptember 2-án egy rendhagyó rekordkísérlettel koronáztak meg.

A fővárosi tűzoltók

külföldi kollégáik, a Szent Flórián Tűzoltó Labdarúgó Kupára kilenc országból benevezett tűzoltók összefogásával, 135 tömlőt szereltek össze és működtettek. A több mint két és fél kilométer hosszán kigyózó tömlő az egykori első tűzoltóór, a valamikori Eskü

tér helyszínétől indult az Erzsébet híd pesti alsó rakpartjától, a Lánchídon át, egészen a Budai Várig. A Nemzeti Galériánál végül a működő vízsugár, valamint az égre írt lézerfelirat jelezte, a rekordkísérlet sikerült. (www.tuzoltosagbp.hu)

Időskorúak sérelmére elkövetett bűncselekmények

Megelőzhető rablások

Az időskorúak sérelmére elkövetett rablások megelőzése érdekében néhány tanácsot adunk közre, melyeket a BRFK Kommunikációs osztálya bocsátott rendelkezésre.

Legyen kellően elővigyázatos, ne engedjen be senkit a lakásba, még akkor sem, ha az illető hivatalos szerv vagy vállalat képviselőjének mondja magát, hanem hitelt érdemlően győződjön meg személyazonosságáról, jövedele céljáról. Ha lehetősége van rá, kérje el a

lakásába belépni akaró személytől vezetője városi telefonszámát, és addig ne engedje be, amíg a telefonszámon visszaigazolást nem kap. Használjon biztonsági láncot és zárat az ajtó védelmére, és az erőszakos behatolások kivédésére. Amennyiben van a lakásban kiépített riasztórendszer, és az támadásjelző funkcióval is bír, minden esetben célszerű alkalmazni a mielőbbi segítség elérése érdekében. Ha záárkezeléskor ne a lakás ajtajában kezdje el keresni a kulcsait, már előre készítse

elő azokat, és az ajtót azonnal zárja be maga mögött!

Lehetőség szerint ne szálljon be egyedül a liftbe! Sötétedés után hazafelé a kapualjban és a lépcsőházban legyen nagyon óvatos! Kérje meg szomszédait, hogy figyeljenek az ön lakására és az ott történetekre, ha pedig elutazik, gondoskodjon postaládájának folyamatos kiürítéséről. Bankban, postán történő pénzfelvételnél legyen nagyon körültekintő, és figyeljen arra, nem követik-e hazafelé.

Vigyázzunk a gyermekekre!

Tanévkezdés - növekvő balesetveszély

Szeptembertől ismét több gyermeket láthatunk az utakon a reggeli órákban, mint a nyári időszakban. A tapasztalatok szerint a tanévkezdéssel sajnos megnő a gyermekek baleseti veszélyeztetettsége, ezért fokozott figyelmet kell fordítani rájuk. A fő-

városban regisztrált gyalogosbalesetek okai első sorban a tiltott helyen, valamint a tilos jelzésen való áthaladás. A gyermekek látószöge szűkebb, mint a felnőtteké és még nem rendelkeznek a megfelelő veszélyhelyzet felmérésének képességével. A bal-

eseti veszélyeztetettség reggel 7- 8 óra között és délután 17-18 óra között a legmagasabb. A Fővárosi Balesetmegelőzési Bizottság arra kéri a szülőket, készítsék fel gyermekeiket a közúti közlekedés szabályaira, illetve veszélyeire.

Körözik!

Álszerelő

A ház vízszereelőjének kidávta magát csengetett be egy erzsébetvárosi lakásba a képen látható ismeretlen férfi. Az álszerelő anyagköltségre hivatkozva, első ízben 13 ezer forint készpénzt kért a sértettől, majd azt állítva, hogy az összeg kevés a javításokra, további 37 ezer forintot



kért. A sértett egy Király utcai bankfiókban vette fel a pénzt, amelyet rögtön át is adott a „mesternek”.

A képen látható elkövető körülbelül 30-35 éves, 160-170 cm magas, vékony testalkatú, hosszúkás arcú, kissé görnyedt hátú férfi. Elkövetéskor drapp színű baseball sapkát, világos drapp dzsekit és hasonló színű nadrágot viselt.

A VII. kerületi rendőrség kéri, aki felismeri a képen látható férfit, vele kapcsolatban érdemleges információval rendelkezik, hívja a kerületi kapitányság bünyügyi osztályát a 461-8100-as telefonszámon.

Mobiltolvaj

Lopással gyanúsítja a rendőrség a képen látható ismeretlen férfit. Az elkövető az Akácfa utcában lévő BKV székház egyik irodájából lopott el két mobiltelefont. A tettes 20-25 év körüli, 180-185 cm magas, vékony testalkatú, arca beesett pattanásos és borostás, haja szőke és rövid, fogazata hiányos. Elkövetéskor fehér színű farmert, sportcipőt és sötét színű vastag pulóvert viselt.



Hihető ürügy

Ismeretlen tettest keres a rendőrség, aki augusztus 23-án 11 óra 30 perc körüli időben azzal az indokkal jutott be a sértett VII. kerületi lakásába, hogy pénzt hozott részére. A lakásban a tulajdonos figyelmét elterelte és onnan 300 ezer forintot magához vett és elmenekült. A grafikán látható férfi kb. 170-175 centiméter magas, 35-40 év körüli, kövérkés testalkatú, haja színe fekete, egyenes szálú, melyet hátrafésülve visel, megnyerő modorú, hadarva beszél.

A VII. kerületi rendőrkapitányság kéri, aki a grafikán látható férfit felismeri, jelenlegi tartózkodási helyéről érdemleges információval rendelkezik, hívja a 461-81-00 telefonszámot, vagy tegyen bejelentést az ingyenesen hívható 06-80-555-111 „Telefontanú” zöld számán, vagy a 107, 112 központi segélyhívók valamelyikén.



Autóval és gyalogosan Erzsébetváros utcáin

A Péterfy Sándor utca

Közlekedésszervezés és forgalombiztonság szempontjából nemcsak a kertület, de a főváros egyik legizgalmasabb utcája a Péterfy Sándor utca. Egy aránylag rövid útszakasz és mégis négy külön részre tagolódik. Az Alsóerdősor utcától az utca kétirányú egészen a Rottenbiller utcáig. Ott egyirányú a Rottenbiller utcától a Bethlen Gábor utcáig a csökkenő számozás felé. A Bethlen Gábor utca és a Nefelejcs utca között ismét kétirányú, de a Nefelejcs utca és a Murányi utca között újra egyirányú, csak most a növekvő számozás felé.

Az első találkozási pontnál rögtön két balesetveszélyes szituáció adódik. Az Alsóerdősor utcából kanyarodók közül sokan nem tudják, hogy ez az aránylag keskeny utca kétirányú és sokan "levágják" a kanyart. A Péterfy Sándor utcából érkezőket pedig az téveszti meg, hogy az Alsóerdősor utca jobbra egyirányú, de nem tudják: balra viszont



„Szokásos” jobbkezes találkozó a Vörösmarty utca és Jósika utca sarkán, ezúttal augusztus 31-én délben.

kétirányú! Sokan itt is a szemközti sávba fordulnak. A Huszár utcasarok elméletileg jobbkezes, de miután nappal „sétáló utca”, ott nem jöhetnek járművek. Ezért sokan „ezerrel” mennek. Ne tegyék!

A Rottenbiller utca egyértelmű, „tisztá” kereszteződés. A mellékutcánál „telezöldes” irányítás van, ezt már nem kell részletezni. Itt egy gond lehet.

A kelet-nyugat irányú forgalomban közlekedők hajnalban illetve délután könnyen elnézhetik a forgalomirányító jelzőlámpa jelzéseit. Részben, mert szembesüt a nap, részben a jelzőlámpára vetődik a fény, és ez megtévesztheti a járművezetőket. Ezekben az órákban, amikor a zöld jelzésen elindulunk, nézzünk körbe, hogy a többi, keresztező jármű megállt-

e. A Bethlen Gábor utcánál ugyanaz szokott történni, mint az Alsóerdősor utcánál. A Péterfy Sándor utca az egyik irányba egyirányú, de a másik irányban kétirányú. Ha a Nefelejcs utca felől jövünk, mindenképpen készüljünk fel azokra, akik levágják a kanyart.

A Nefelejcs utcai kereszteződés „tisztá” a forgalombiztonság szempontjából,

az elsőbbségi viszonyt meghatározó jelzőtábla jól látható. Elérkezünk a Hernád utcához, és itt ismét egy jobbkezes utcával találkozunk. Volt már jelzőlámpás kereszteződés, volt már „Elsőbbségadás kötelező” táblával védett sarok, és itt egy jobbkezes sarok. Csak azt ismételtethetjük, amit már a Péterfy utcánál, illetve a Marek József utcánál is említésre került. Bármelyik irányból jövünk a jobbkezes utcához, készüljünk fel, hogy bármikor meg tudjunk állni, ne azt figyeljük, hogy kinek van elsőbbsége, hanem, hogy lassít-e, megáll-e?

A Murányi utca sarok, tulajdonképpen a Garay tér sarok szintén jobbkezes, ugyanazok az intelmek, mint az előző kereszteződéskor: Lassan, lassan és lassan!

Következő sétánk a Garay utcába kalauzol majd bennünket. Addig is balesetmentes közlekedést!

Juhász Péter

Kevesebb sérült az utakon

A baleset-megelőzési tevékenység középpontjában a balesetek számának csökkentése áll. A BRFK Közlekedésrendészeti Főosztálya fontos feladatának tekinti a járművel és gyalogosan közlekedők közlekedési ismereteinek bővítését, ezért az aktuális KRESZ módosításokról, a közlekedésbiztonsági akciókról, valamint az adott időszakokra jellemző balesetek megelőzésének lehetőségeiről igyekszik a lakosságot folyamatosan tájékoztatni. Eszerint a főváros közlekedésbiztonsága 2005. első félévében javuló képet mutat, az összes személyi sérüléssel járó balesetek száma 10,16%-kal csökkent, továbbá

csökkent a járművezetők, a kerékpár- és buszvezetők által okozott balesetek száma is. A gyalogosok által okozott balesetek okai közt továbbra is jelentős ok a vigyázatlan, hirtelen úttestre lépés és a tilos jelzésen való áthaladás. A gyalogos balesetek esetében fontos, hogy mind rendőrségi, mind civil kezdeményezésre egyre több kereszteződésben építenek ki jelzőlámparendszert, és a Fővárosi Önkormányzat, valamint a kerületek évről-évre nagyobb figyelmet fordítanak a közlekedés biztonságát szolgáló intézkedésekre és törekednek az anyagi feltételek megteremtésére.

Megtámadták és kirabolták

Az aluljáróban fogták el

Szeptember 8-án este egy járókelő kért segítséget a Keleti pályaudvaron szolgálatot teljesítő rendőröktől. A fiatalember elmondta, hogy az este folyamán megismerkedett egy nő-

vel, akit elkísért a Rottenbiller utcába, majd miután elváltak, két férfi megtámadta és kirabolta. Megverték és elvették a nála lévő 15 ezer forintot valamint a mobiltelefon-

ját. A járórok a személyleírás alapján másnap a Nyugati pályaudvar aluljárójában elfogták a két elkövetőt: N. Zsolt 29 éves hajléktalan és K. Viktor 42 éves román állampolgárt.

Szigorú parkolóóra



- Még egy ötvenes ott lapul a zsebében!

Erzsébetvárosi kisebbségi önkormányzatok - III. rész

A Görög Kisebbségi Önkormányzat

Erzsébetvárosban negyven görög nemzetiségű lakos él. A 2002-es választások idején megalakult görög önkormányzat arra törekszik, hogy minél szélesebb körben megismertessék kultúrájukat, szokásaikat. Prodromidisz Nikosz, a Görög Kisebbségi Önkormányzat elnöke beszámolt a szervezet eddigi munkájáról, eredményeiről.

- Az önkormányzat öt főből áll. A közeljövőben már saját irodánkban, de jelenleg még a Garay utcai polgármesteri hivatal tárgyaló termében tartjuk üléseinket. Több mint három éve foglalkozunk csereüdültetéssel, programokat szervezünk a görög és a VII. kerületi gyerekek részére. Nagy eredménynek számít, hogy Sztavroupoli várossal 2003. október 1-én testvérvárosok lettünk, míg a Kertész utca 30-ban lévő iskola

és Szaloniki város 1-es számú iskolája 2004 óta testvériskola. Nem rég hoztuk létre a Görög - Magyar Nemzetközi Ifjúsági Alapítványt, ahol szívesen látunk mindenkit, aki részt kíván venni az alapítvány munkájában.

Terveink között szerepel négy állam - Görögország, Franciaország, Törökország és Magyarország - közötti együttműködés, mely többek között azért fontos, mert Franciaországban és



Prodromidisz Nikosz

Törökországban is nagyobb számban élnek görög nemzetiségűek. Az együttműködés egy Európai Uniók pályázat keretében valósulhat meg, amit novemberi határidővel kell benyújtani a Mobilitas irodájába bírálásra. Mind a négy országból pályázunk arra a pénzükeretre, amely segítségével

az együttműködés létrejöhet. Helyi pályázati támogatásból júliusban vendégül láthattuk Görögország Seres megyéjének főpolgármesterét, alpolgármestereit, dolgozóit, összesen húsz főt. A találkozó olyan jól sikerült, hogy azóta ők is viszonozták a meghívást. Ezek a kapcsolatok mindenképpen hasznosak, mert így jobban megismerjük egymás kultúráját, hagyományait - mondta Prodromidisz Nikosz.

A görög önkormányzat az ERNA napokon is gazdag programkínálattal jelentkezik, többek között ingyenes ételkóstolón mutatják be nemzeti ételspecialitásaikat. Idén is megrendezik, a már hagyománynak

számító Görög Karácsonyt az Almássy Téri Szabadidő Központban. Az ünnepség december 17-én 19 órakor kezdődik, előtte egy órával pedig közmegehallgatást tartanak, ahol a VII. kerületiek elmondhatják véleményüket a görög kisebbségi önkormányzat munkájáról. Az ünnepségre és a közmegehallgatásra minden erzsébetvárosit szeretettel várnak csakúgy, mint az október 8-ára 500 fő részére szervezett ingyenes hajókirándulásra. Az úti cél Szentendre lesz, az oda-vissza út összesen 5 óra. Szeptember 30-ig lehet jelentkezni a görög önkormányzat telefonszámán: 06-70/274-2189.

K. R.

Alapítvány, a betegségek megelőzéséért

„TÉT a LÉT”

Sokrétű tevékenységével, komplex szolgáltatásaival nyújt segítséget a "TÉT a LÉT" Betegségmegelőző Alapítvány a különböző testi és lelki problémákkal küzdőknek. A több mint kilenc éve működő alapítvány kuratóriumi elnökével, Uza Gittával a szervezet Damjanich utcai székhelyén találkoztunk.

- Szakképzett kollégák közreműködésével közel húszféle betegségmegelőző, egészségmegőrző, alternatív gyógy móddal és kezeléssel, továbbá tanácsadással foglalkozunk az alapítvány keretein belül. Alapítóink között tudhatunk több neves szaktekin-



Az energetikai kezelés is része az alapítvány szolgáltatásainak

télyt, így például Dr. Ransburg Jenő pszichológust is - tájékoztatott Uza Gitta, aki az általa kidolgozott módszer alapján ener-

getikai kezeléseket és tanfolyamokat is tart. - A tanfolyamokon az érdeklődők hazai és külföldi előadók révén ismerkedhetnek meg az adott témákkal. Mind ezek mellett számos jótékonyági rendezvényt, előadást is szervezünk, amelyek bevételeiből főként beteg gyermekek orvosi ellátását támogatjuk.

Az alapítványhoz fordul, testi vagy lelki problémákkal küzdők előzetesen számítógépes állapotfelmérést vehetnek igénybe,

amelyet tanácsadás, illetve kezelés követhet. A kezeléseket kapcsolódnak egymáshoz, a szakemberek javaslata alapján, természetesen az érintettek döntenek, hogy élnek-e a felkínált lehetőséggel. Mint azt Uza Gitta elmondta: azok is megkapják a segítséget, akik számára gondot jelent a felmerülő költségek kifizetése. Ők kedvezményesen juthatnak a szolgáltatásokhoz, vagy belátásuk szerint adakozhatnak a szervezethez.

Az alapítvány szolgáltatásai: számítógépes állapotfelmérés, távol-keleti diagnosztika, íriszdiagnosztika, test- és talpmasszázs, UZA G Metódu energetikai kezelés, aurafotózás, grafológus, kineziológus, reinkarnációs terápia, test- és fülgyertyázás, tarot sorselemezés, ÉLETKA jóga, számmisztika, önismereti program, feng-shui tanácsadás, prana nadi kezelés, hajdiagnosztika. Mindezekből tanfolyamokat tartanak hétfőként. További információ: 10-16 óráig a 788-34-34-es telefonszámon. Cím: Damjanich utca 26/a, mfsz. 2.

Pályázati felhívás

2006. évi Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázathoz

A pályázatra az a VII. kerület területén állandó lakhellyel rendelkező hátrányos szociális helyzetű magyar állampolgár jelentkezhet, aki (a 2005/2006. tanévben utolsó éves, érettségi előtt álló középiskolás, illetve felsőfokú diplomával nem rendelkező, felsőoktatási intézményben még felvételt nem nyert, érettségizett) nappali tagozatos felsőfokú képzésben kíván részt venni („B” típusú pályázat), vagy aki nappali tagozatos felsőoktatási képzésben vesz részt („A” típusú pályázat). A pályázati feltételeket és az űrlapot tartalmazó pályázati csomag beszerezhető: Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Polgármesteri Hivatala Ügyfélszolgálati Irodáin (1073 Budapest, Erzsébet krt. 6. vagy a 1076 Budapest, Garay u. 5. szám alatt, továbbá Művelődési Irodáján (1076 Budapest, Garay u. 5. IV. emelet).

Pályázati űrlap leadási helye: Erzsébetváros Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Művelődési Irodája (1076 Budapest, Garay u. 5. IV. emelet).

A pályázati benyújtási határideje: 2005. október 28. 12 óra

Leendő sakkozókat vár az MTK



Az MTK nagy múltú sakk-szakosztálya, az utánpótlás-nevelés fellendítéseként, a nyári szünet befejeztével folytatja az év elején megkezdett munkát, s a gyerekekkel való foglalkozásokat. Az edzésnapok kedden és csütörtökön lesznek, az oktatók 17.30-19.30 között várják a játék iránt érdeklődő gyerekeket, akiknek rendszeres versenyzési le-

hetőséget biztosítanak. A foglalkozások a Hársfa utca 43. szám alatt lesznek, a sakkozni vágyó fiatalokat év közben is folyamatosan várják. Jelentkezni lehet Krizsány Lászlónál a 06-70-522-67-77-es telefonszámon. A foglalkozásokon való részvétel a VII. kerületi gyermekek, illetve az MTK igazolt ifjúsági versenyzői részére ingy-

A kerületi ÁNTSZ felhívása

Kullancsveszély

A kullancs az utóbbi időben nemcsak az erdőben, mezőkben jelenik meg nagy számban, hanem a kertekben, parkokban is. Hazánkban elsősorban az 1-4 mm nagyságú, lapos, tojásdad alakú, vérrel teleszívott állapotban babszem nagyságúra duzzadó sárgásbarna színű, közönséges kullancs fordul elő. Élőhelyük az aljnövényzet: fűszálak, bokrok legfeljebb másfél méter magasságig. Az emberre főleg a kerti munka során, vagy kirándulás közben kapaszkodnak fel, majd továbbmászva néhány óra múlva kezdenek vért szívni. Csípésük fájdalomtalan, mivel „érzéstelelnek”, a bőrünket. Különösen veszélyes a csípés akkor, ha a kullancs a nyálában hordozza a vírusos agyhártyagyulladás, illetve a Lyme kór kórokozóját.

A vírusos agyhártyagyulladás legtöbbször tünetmentes, kisebb része influenzaszerű tünetek-

kel (lázal, fejfájással, rossz közérzettel) jár. A betegség általában teljesen gyógyul, ritkán alakulnak ki súlyos idegrendszeri tünetek. Leghatékonyabb megelőzése a kullancs okozta agyhártyagyulladásnak, a 3 oltásból álló védőoltási sorozat. Az immunizálás főleg azoknál ajánlott, akik gyakran kirándulnak, vagy veszélyeztetett munkakörben (erdész, favágó, vadász) dolgoznak. Célszerű az oltást a hideg évszakban elkezdeni, és 3 évente emlékeztető oltással hosszantartó védeltséget biztosítani. A Lyme kór legjellegzetesebb tünete a vándorló bőrpír, mely néhány nappal a csípés után jelentkezik, és gyűrűszerűen terjed a széli részeken. Kísérő tünetként enyhe fájdalom, égő vagy viszkető érzés jelentkezhet. Ritkán a csípés után 1-2 hónappal szívpanaszok és idegrendszeri tünetek léphetnek fel. Védőoltás nincs

ellene, de antibiotikumos kezeléssel gyógyítható.

Ha a szabadba tartózkodunk, a betegségek megelőzése szempontjából legfontosabb a bőr figyelmes átvizsgálása, főleg a hajlatokban és a deréktájon. Ezzel kivédhetjük az ártalmat, mert a kullancs csak 4-6 órával a vérszívás után juttatja nyálát az ember vérébe. Ha a kullancs megtapad a testen, tilos olajokkal, vagy egyéb folyadékkal kezelni, az eltávolításához egy csipesz szükséges, mellyel egy határozott mozdulattal kirántjuk a rovarot.

Az eltávolított kullancsot célszerű a patikákban, beszerezhető borítékban elhelyezett fiolában beküldeni vizsgálatra, mely alapján kiderül, hogy a kullancs hordozta-e valamely fertőzés kórokozóját. Alkalmazhatunk rovarriasztó szereket (Protect-B, Szuku, Johnson-Off) is a csípés elkerülésére. (Forrás: OEK tájékoztató)

Felhívás

„Erzsébetváros Sportjáért”

A VII. kerületi Önkormányzat a hagyományoknak megfelelően várja a javaslatokat az „Erzsébetváros Sportjáért” díj 2005. évi kitüntetettjeire.

A díjat azok kaphatják, akik a sporttevékenység területén kiemelkedő munkát végeztek és ezzel rászolgáltak a kerület elismerésére.

A díj a 33/1996. (XII.06.) számú önkormányzati rendelet alapján magánszemélyeknek és szervezeteknek adományozható amennyiben tevékenységükkel támogatják a kerület sportmozgalmát, az ifjúsági sportot esetleg sportintézményeket vagy a kerületi testnevelés és sport érdekében példamutatóan eredményes, kiemelkedő tevékenységet végeznek illetve kiemelkedő sportteljesítménnyel, nemzetközi elismertséggel emelik

Erzsébetváros hírnevét. A díjat évente három személy és két közösség kaphatja meg.

Az „Erzsébetváros Sportjáért” díj adományozására javaslatot tehetnek:

a polgármester és a képviselő-testület, a jegyző,

a kerületben működő oktatási-nevelési intézmények vezetői,

a kerületi sportszövetségek vezetői,

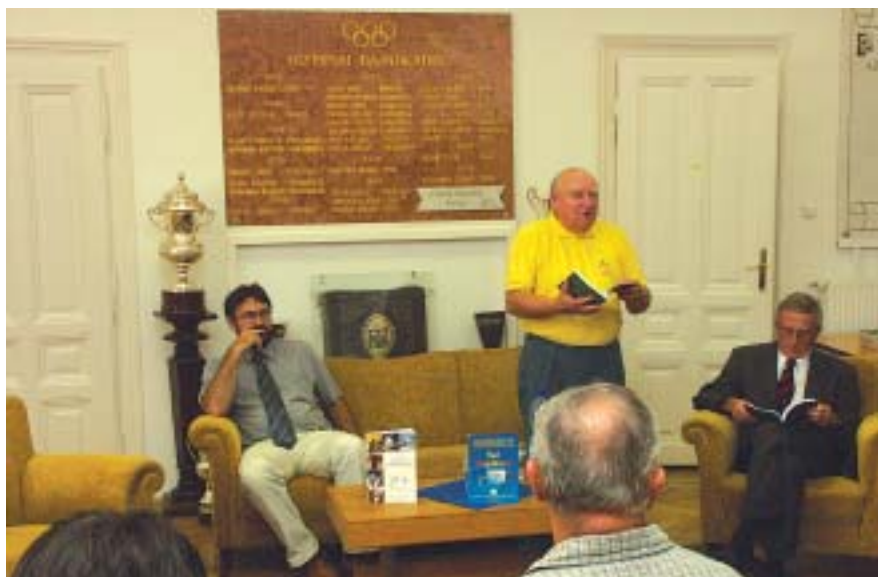
a kerületi diáksport egyesületek vezetői,

200 erzsébetvárosi választópolgár együttesen.

A javaslatokat 2005. szeptember 30-ig a Polgármesteri Hivatal Sport Csoportjához lehet eljuttatni.

Cím: 1076 Bp., Százháza u. 9-23., telefon: 06-1-351-7460

Ötkarikás érdekességek



Ötkarikás érdekességek címmel jelent meg dr. Hencsei Pál (középen), a Halmay Zoltán Olimpiai Hagományörző Egyesület tagjának könyve. A Halmay - könyvek sorozat harmadik kötetének ünnepélyes bemutatójára szeptember 12-én került sor az MTK Erzsébet körüti székhelyén.

Szlovákiai magyar óvodapedagógusoknak mutatták be a D.O.B. programot



A Szlovákiai magyar Pedagógusok Szövetségének Rimaszombati Regionális Pedagógiai Központja által szervezett XIV. Nyári Egyetemére meghívást kaptak a Dob Óvoda képviselői is. A nyár végén megrendezett program keretében az erzsébetvárosi

intézmény lehetőséget kapott arra, hogy bemutassa a Differenciált Óvodai Bábásmód - D.O.B. - programot.

- Helyi nevelési programunk bemutatására azért kértek bennünket, hogy a szlovákiai magyar óvodapedagógusoknak

segítséget, választási lehetőséget biztosítsanak, hogy megtervezzék és kialakítsák saját óvodájuk arculatát - tájékoztatott *Illés Istvánné*, a DOB Óvoda vezetője, aki *Kövesdi Erzsébet* óvodavezető helyettessel képviselte az intézményt. - Rajtunk kívül még két budapesti óvoda képviselői kaptak meghívást, akik szintén országosan elsőként elfogadott óvodai programmal dolgozó kolléganők voltak. Helyi nevelési programunk bemutatása során, az elméleti és gyakorlati bemutatót követően, aktív képzés keretében ismertettük meg a résztvevőkkel fontos munkaeszközünket, az úgynevezett Folyamatkövető Naplót. Szituációs játék során volt alkalmunk elemezni, mit, hogyan tesz, illetve tehet a gyermek és/vagy az óvónő a D.O.B. program keretében. Érdeklődésük megtisztelő volt számunkra, mint ahogy az is, hogy képviselhettük Erzsébetvárost a színvonalas eseményen.

Újra nyitja kapuit a MultiCenter

Az Erzsébetvárosi Általános Iskola és Informatikai Szakközépiskola Kertész utcai épületében 2001 óta működő MultiCenter olyan oktatási központ, melynek mottója a „játssza tanulás”. Modulokból felépülő rendszere óvodástól felnőttkorig kínál szórakoztató, fejlesztő feladatokat. Az önkormányzattal kötött közművelődési megállapodás alapján a kerületi oktatási intézmények hétköznapokon 8-16 óráig ingyenesen vehetik igénybe a köz-

szempontú megközelítést, feldolgozását teszik lehetővé. Remek kiegészítője az iskolai oktatásnak, játékos jellege miatt a gyerekek nem „kötelező tanulásként”, hanem szórakozásként fogják fel, ily módon gyorsan és könnyen sajátítják el az ismereteket. A program beszél: dicsér és segítséget nyújt, eközben folyamatosan motivál.

MultiLingua

Angol nyelvi oktató programcsomag 10 éves kortól, kezdőtől a közép-



pont szolgáltatásait. Az alábbiakban két modulut mutatunk be.

MultiKid

A 6-10 éves korosztálynak készült interaktív programrendszer kézzel fogható eszközökkel is kiegészül, hogy segítse a konkrétól az absztrakt felé haladó gondolkodás fejlesztését. 12 témakörből áll, melyek az alsó tagozatos tananyag más

fokú nyelvvizsgáig. Interaktív módon segíti a nyelvtanulást, mindenki saját szintjének megfelelően, egyénileg gyakorolhat és fejlesztheti angol nyelvtudását. Számos eszköz segíti a tanulókat: videó, rádió, magnó, szótár, nyelvtani rész. Az egyes témakörök végén tesztekkel mérhetik tudásukat, s a megfelelő szint elérése esetén léphetnek tovább.

Két éves a Csicssergő Óvoda



Két napos rendezvényssorozattal ünnepelte második „születésnapját” a Csicssergő Óvoda. Erzsébetváros egyik legszebb óvodája ez alkalomból díszbe „öltöztött”, az ovisok számára játékos, vidám programokat

szerveztek. A művelődési bizottság támogatásával megvalósult rendezvény megnyitóján *Hegyesi Agnes* óvodavezető köszöntötte a megjelenteket, az intézmények vezetőit, a szülőket, a gyerekeket és a

vendégeket. A rendezvény fővédnöke, **Demeter Tamás** oktatási alpolgármester megnyitó beszéde után, az óvó nénik meglepetés műsora és a gyerekeknek szánt születésnapi programok következtek.

Tiszta hegyek napja

Szeptember 26-a a „Tiszta hegyek napja”. Az Erzsébetvárosi Általános Iskola és Informatikai Szakközépiskola tanulói és pedagógusai fontos feladatuknak tartják környezetük ápolását és tisztaságát. Így a jeles nap alkalmából szeptember 24-én,

szombaton túrát szerveztek. A „hegy és völgytisztító” túra keretében a szülők és a gyermekcsoportok a Hűvösvölgyből a Hármashatárhegyen keresztül haladva összeszedik az útvonalon kidobott szemetet, védve környezetük tisztaságát.

AZ IGASZÁGÜGYI MINISZTERIUM PÁRTFOGÓ FELÜGYELŐI ÉS JOGI SEGÍTSÉGNYÚJTÓ SZOLGÁLAT FŐVÁROSI HIVATALÁNAK TÁJÉKOZTATÓJA A JOGI SEGÍTSÉGNYÚJTÁS IGÉNYBE VÉTELÉNEK FELTÉTELEIRŐL

Tisztelt Ügyfelünk!

A kérelem teljesítésének a jogi segítségnyújtásról szóló 2003. évi LXXX. Törvény alapján fontosabb általános feltételei a következők:

1./

Az ügyfélnek állandó budapesti lakosnak kell lennie. Ezt személyi okmányaival (személyi igazolvány, lakcímnnyilvántartó kártya) kell igazolnia. Személyi okmánnyal kell rendelkeznie a Budapesten tartózkodó, átmeneti szállást igénybe vevő hajléktalannak, a menekültnek, vagy a menedékesnek is. Személyi okmányok nélkül megjelent ügyfeleknek - egyszerű ügyekben, rövid szóbeli tanácsadás kivételével - érdemi segítséget nem adhatunk.

2./

A jogi segítségnyújtás rászorultaknak jár, a rászorultságot (jövedelmi és vagyoni viszonyokat) okmányokkal kell igazolni. (A rászorultság feltételeit Tájékoztatónkban később részletezzük.) Ha azonban érvényes közgyógyellátási igazolvánnyal rendelkezik, vagy az önkormányzattól rendszeres szociális segélyben részesül, illetve átmeneti hajléktalan szállás igénybevételét igazolja, a rászorultság megállapításához további igazolás beszerzése nem szükséges.

3./

FONTOS! Bíróság előtt már folyamatban lévő ügyben Hivatalunk nem adhat jogi segítséget! Sem bírósági ügyben, sem egyéb hatósági eljárásban képviselőt ellátó ügyvédet nem tudunk biztosítani!

Folyamatban lévő ügy az, amelyben a keresetlevelet már benyújtották a bírósághoz, vagy már volt is tárgyalás, továbbá ha első fokon végzés, vagy ítélet született. Fellebbezést sem készíthetünk. A folyamatban lévő bírósági ügyekben (a rászoruló) jogi segítséget (például pártfogó ügyvéd kirendelése) annál a bíróságnál kérhetnek, amely előtt a per folyamatban van.

Büntető ügyekben jogi segítséget csak a sértettnek adhatunk, az elkövetőnek (gyanúsítottak, vádlottak) nem! Befejezett büntetőügy esetén azonban az elítéltnak a rendkívüli jogorvoslati kérelem elkészítéséhez nyújthatunk segítséget.

4./

Magánszemély vállalkozással kapcsolatos ügyben jogi segítséget nem tudunk adni.

Milyen ügyekben nyújtható támogatás?

A jogi segítő kizárólag peren kívül ad tanácsot, illetve szerkeszt beadványt minden olyan jogvitás ügyben, amelyben a későbbiekben per lefolytatására kerülhet sor, illetve jogi felvilágosítást, tanácsot ad a mindennapi megélhetést érintő kérdésekben (birtokháborítás, lakhatási, társasház, hagyatéki, munka- és foglalkoztatási, társadalombiztosítási ügyekben, közüzemi tartozás esetén, stb.). Nem adhatunk jogi segítséget olyan ügyben, amelyben nincs, vagy nem várható jogvita. (Például: végrendelet készítése, szociális ellátásra irányuló kérelem, lakáskérelem elkészítése stb.)

Kizárt a támogatás továbbá vám- és hitelügyekben is. Szerződés készítése csak a jogszabály által meghatározott kivételes ügyekben és akkor lehetséges, ha mind a két fél rászorult.

Ki tekinthető rászorultnak és a rászorultság mértékétől függően milyen támogatásban részesíthető?

1) A jogi szolgáltatás díját az ügyfél helyett az állam viseli a következő esetekben:

a) Jövedelmi és vagyoni viszonyaira tekintet nélkül, aki rendszeres szociális segélyben részesül, közgyógyellátási igazolvánnyal rendelkezik, egészségügyi szolgáltatásra való jogosultságát állapították meg, átmeneti szállást igénybe vevő hajléktalan, továbbá a menekült, a menedékes, illetve a menekültügyi vagy menedékeskénti elismerését kérő személy.

b) Akiknél a családban az egy főre eső havi nettó jövedelem nem haladja meg az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegét (2005-ben 24.700 forintot).

2) A jogi szolgáltatás díját az állam legfeljebb 1 éves időtartamra meg-

előlegezi azoknak, akiknél az egy főre eső havi nettó jövedelem nem haladja meg a minimálbér összegét (2005-ben 57.000 forint).

Milyen okmányokkal kell igazolni a jövedelmet?

Az egy főre eső családi nettó jövedelmet okiratokkal kell igazolni. Ilyenek: munkáltatói igazolás, nyugdíjhatározat, egyéb társadalombiztosítási és szociális támogatásról hozott határozat (lakásfenntartási támogatás, rendszeres gyermeknevelési segély, GYES, GYED, családi pótlék, stb.).

A közös háztartásban élő család-



tagok (házastárs, élettárs, nagykorú gyermekek, a kérelmezővel együtt élő szülő, nagyszülő stb.) esetében az idei (2004. évi) jövedelmükről kell igazolást hozni. Munkanélküliek esetében - ha van ilyen - a munkanélküli járadékról szóló, illetve a Munkaügyi Központ által kiállított okmányok bemutatását kérjük. Az ügyfélnek nyilatkoznia kell vagyonáról is. Az ügyfélnek nem csak a 2004. évi jövedelmét, de az előző évi (2003) átlagkeresetét is igazolnia kell.

A kérelmet az erre szolgáló nyomtatvány kitöltésével kell benyújtani. Ez történhet személyesen, vagy postán, utóbbi esetben a levelet - az említett igazolásokkal együtt - Hivatalunknak címezve kell elküldeni. Ilyen esetben a határozatot mi is postán küldjük meg az ügyfélnek.

A kérelem benyújtásához szükséges Nyomtatvány Hivatalunkban ingyenesen beszerezhető, vagy letölthető a világhálóról (www.im.hu). A kérelem előterjesztése illeték- és díjmentes. A kérelem pontos kitölté-

sehez - szükség esetén - Hivatalunk munkatársai segítséget nyújtanak. Ha a kérelmet nem a Nyomtatványon nyújtják be, vagy azt hiányosan töltik ki, illetve a szükséges igazolásokat nem csatolják, a Hivatal az ügyfelet határidő megjelölésével hiánypótlásra hívja fel.

Amennyiben a törvényben meghatározott feltételek fennállnak, hivatalunk engedélyező közigazgatási határozatot hoz, amellyel az ügyfél jogi segítséget vehet igénybe.

A jogi szolgáltatás igénybevétele

A jogi szolgáltatást (tanácsadás, iratszerkesztés) nem Hivatalunk nyújtja, hanem a jogi szolgáltatási névjegyzékbe felvett jogi segítő (ügyvédek, közjegyzők, egyetemi oktatók, társadalmi szervezetek).

Az engedélyező határozattal az ügyfél 3 hónapon belül megkeresheti az általa kiválasztott jogi segítőt. A jogi segítői névjegyzék az Interneten, az Igazságügyi Minisztérium honlapján (www.im.hu) olvasható, vagy arról Hivatalunkban kaphat tájékoztatást. A jogi segítség gyors és hatékony intézése érdekében feltétlenül indokolta jogi segítővel - például telefonon - előzetesen időpontot egyeztetni.

A kérelem benyújtásának helye

(személyesen, vagy postai úton): Igazságügyi Minisztérium Pártfogó Felügyelői és Jogi Segítségnyújtó Szolgálat Fővárosi Hivatala

Címe: 1134 Budapest, Kassák Lajos u. 69-71. ■ Telefonszám: 450-2590, fax: 450-2591 ■ Ügyfélfogadási ideje: hétfő: 13.00 - 18.00, szerda: 9.00 - 13.00 ■ Hivatalvezető: dr. Révész Péter osztályvezető

Reméljük, hogy részletes tájékoztatásunkkal közelebb vittük Önt problémájának megoldásához. A jogi segítségnyújtás igénybevételével kapcsolatos más kérdéseire munkatársainktól kaphat választ. Megtisztelő bizalmukat előre is köszönjük.

Igazságügyi Minisztérium
Pártfogó és Jogi Segítségnyújtó
Szolgálat Fővárosi Hivatala

OLVASÓI LEVELEK

Garay építkezés

Örömmel tapasztaltam, hogy korábbi kérésemhez híven bővebben kezdtek el foglalkozni az épülő Garay építésével! A sorozat első része nagyon tetszett! Bár itt lakom a közelben és végigköttem a piac sorsát, mégis sikerült új információkhoz jutnom az Önök írásából! Javasolni szeretném, hogy a jövőben folytassák a sorozatot, de ha lehet oly módon, hogy a piaccal foglalkozó rész ha lehet másfajta (jobb minőségű) papírra nyomtassák, és az újság közepére tegyék lehetőleg, hogy azt az újságból ki lehessen emelni, mint egy mellékletet... Továbbá szeretném javasolni, hogy jelentessék meg az újságban táblázat-szerűen a volt és az épülő piac paramétereit! Pl.: terület, épületek és a szabadpiac területe külön, a megmunkált föld mennyisége, az építkezésen dolgozó munkások létszáma, a napi beépített anyagok kb. mennyisége, stb. Továbbá kérem írják meg munkafolyamatok kezdési és befejezési időpontját! (Színtén táblázatban, hogy elkülöníthető legyen!) Így előre tervezhetővé válik a beköltözés körülbelüli időpontja. Pl. hány %-a készült már el az épületek? Fogják-e tudni tartani a határidőt? A táblán 2005-ös határidő szerepel!

Egy helyi lokálpatrióta: Buzai Szabolcs

Tisztelt Olvasónk!

Mint Ön is olvasta, a Garay piac építésével kapcsolatban sorozatot indítottunk, melyen belül a piac múltjával, jelenével és jövőjével is foglalkozni szeretnénk. Köszönjük észrevételeit, reméljük, hogy a rendelkezésünkre bocsátott anyagokból az Ön igényeinek is megfelelő összeállítást tudunk majd közölni. Sajnos arra nincs módunk, hogy változtassunk az újság oldalpárijainak minőségén, azonban terveink szerint az átadás előtt 4 oldalas összefoglalóval, képporittal mutatjuk be olvasóinknak a piac „történetét”.

Üdvözlettel - a szerk. -

* * *

Kerékpárutak

Örömmel olvastam cikküket az elkövetkezendő időszak útfelújításaiával kapcsolatban. A kerékpárosokkal is foglalkoznak ugyanebben a számban (2005/12). Környezetünk védelmének érdekében arra szeretném a közvélemény figyelmét felhívni, hogy kerékpárutakra igenis szükség van, nélkülük igen nagy bátorság akár gyalogosan, akár kerékpárral közlekedni Budapesten. Érdekes módon a külsőbb

kerületekben (például XIII. kerület) már elég jól kiépült a kerékpár-úthálózat. A VII. kerületben tervezett útfelújítások remek alkalmat adnának a kerületi kerékpárutak fejlesztésére. Sajnálatos módon az eddig megvalósult felújítások nem mutatják a kerület vezetésének ez irányú elkötelezettségét. Bizom benne, hogy ezután Önök is több cikket szentelnek e témának - környezetünk védelmére, mindamiunk érdekében.

Zámbori Ilona

Tisztelt Olvasónk!

Bizonyosan sokakat érdekel a téma, hiszen Erzsébetvárosban is sokan hódolnak a kerékpározásnak. Gergely József kerületfejlesztési alpolgármestertől meg tudtuk, hogy az Erzsébetvárosi önkormányzatnál nem hiányzik sem a szándék, sem az elkötelezettség a kerékpárutak fejlesztéséhez, azonban a kerület legnagyobb részén gyakorlati akadálya van a kiépítésnek. A jellemzően szűk, sok esetben tömegközlekedéssel is ter-



helt belvárosi utakon (a XIII. kerület teljesen más adottságokkal rendelkezik) a legtöbb esetben kifejezetten veszélyeztetné a kerékpárosok testi egészségét egy, az úttesten kijelölt kerékpárút (például Dohány utca). A legtöbb esetben a járdák sem alkalmasak a megosztásra - például a Dob utcában a járda mindössze 70 cm széles. Valójában a gyalogos és a csökkentett forgalmú utcákban, az István utcában és a Városligeti fasorban van lehetőség arra, hogy a forgalom, a kerékpárosok és a gyalogosok szempontjából is biztonságosan kialakítható legyen a kerékpársáv.

- a szerk. -

Gyarló az ember...

Kezdem azzal a beismeréssel, hogy valamikor szégyelltem, hogy itt lakom! Hála az önkormányzatunknak - amit már levélben is megköszöntem Hunvald úrnak - megváltozott a véleményem. Látom, hogy mit tesznek azért, hogy jól érezzük magunkat. A tisztaságot, a szépítésért. Bizony sokan ezt nem becsülik, nem értékelik. Bizonyára saját otthonukban sem. Pedig a környezet kötelez. Igazán nem ezért írom a levelet. Sokan és sokat panaszkodunk az utak minőségére, nem mindig alaptalanul. Szem és fültanúja voltam a Bethlen Gábor utca megújulásának. Elnéztem a munkásokat, akik a régi hagyománytalán szakítva, reggeltől-estig serényen dolgoztak. Akkoriban voltak azok a nagyon meleg napok. Nem hagyták abba a munkát a 40 fokban sem. (...) Arra gondoltam közben, hogy vajon kapnak-e dicséretet, illetve a panaszuk szíve megcsik-e rajtuk, értékelik-e a munkájukat? Gyorsan haladtak a munkával, így nagyon hamar kaptam rá választ. Amikor az úttesttel végeztek - zökkenőmentesen, forgalom akadályozás nélkül - a parkolórészt kockakövekkel rakták ki. Figyelve a technológiát: utána leöntötték, valami rögzítő, kötő anyaggal. Szépen körbekerítették a friss részt.

rossz munkát végeztek itt! Gondoltam azért teszik, mert kevés a parkolóhely. Aztán sor került a járda újjáépítésére. Nagyon rövid idő alatt végeztek vele. És??? Az új részt lekerítve, még valami zúzott anyagot szórtak rá, ám a gyalogosok, átlépték a kerítést, megkerülték, vagy átbújtak alatta, kinek, mit engedett meg a kora, neme. Tehát kora és nemre való tekintet nélkül egyetlen ember sem ment át a másik oldalra, pedig ott volt árnyék! Nem parkoltak! Volt hely a túloldalon.

Király Jánosné

* * *

Közlekedésbiztonság

Miközben úgy-ahogy végre folyik valamiféle útfelújítás a fővárosban, szeretném felhívni a kerületi hatóságok figyelmét néhány kátyúra és közlekedési visszasságra: ■ A Szövetség utcában, a Dohány utca felőli végén már hónapok óta két hatalmas kátyú van, amelyek egyre nőnek. Ráadásul a parkoló autók miatt gyakran nem lehet őket kikerülni. ■ A Dob utca, Vörösmarty utca sarkán nemrég útbontással járó munka volt. Az újraaszfaltozott úttest botránys minőségű, eleve kátyút tartalmaz. Kérdésem: tud-e erről az önkormányzat, illetve ki, és milyen körülmények között engedélyezhette a munka műszaki átvételét? ■ A Pesti Magyar Színház mellett, az Izabella utcában a színház teherkocsijai gyakran úgy parkolnak, hogy elállják a fél útpályát, vagy lehetetlenné teszik a megfelelő belátást a kereszteződésbe, ezzel balesetveszélyes helyzetet teremtenek. Szerencsére itt legalább a kátyúk belettek foltozva, így jobb híján a kocsik kerülhetők. ■ A Vörösmarty utca 5. szám előtt hónapok óta meg van súlylyedve, sőt ki van lyukadva az úttest. Ezt egy tábla és lámpa jelzi, amelyet néha feldöntenek, ellopnak. Vagyis ez utóbbiról biztos tud valaki, ha kitéblázza. Kérdésem: az illetékesek megvárják amíg teljesen beszakad az úttest, vagy esetleg intézkednek hamarabb?

Franki Géza nyug. tanár

Tisztelt Olvasónk!

Észrevételeit továbbítottuk a városüzemeltetési iroda illetékes munkatársaihoz.

Tisztelt Levélírók!

A leveleket szerkesztve (ám tartalmi mondanivalóján nem változtatva) közöljük. Azok tartalma nem szükségszerűen egyezik szerkesztőségünk véleményével. Az aláíratlan, elérhetőség nélkül beküldött és a magántermesztetű leveleket, a nem megrendelt kéziratokat, cikkeket, pályamunkákat stb., - a közérdekű problémákat taglalóktól eltekintve - nem közöljük. Szerkesztőségünkben a nem megrendelésre érkezett kéziratokat, fotókat nem őrzük meg.

Megértésüket köszönjük! - a szerk. -

OLVASÓI LEVELEK



**Postaládánk e-mail címe:
olvlev@erzsebetvaros.hu**

KÖSZÖNET- NYILVÁNÍTÁSOK

Koromzay Annamária alpolgármesternek

Köszönjük Koromzay Annamária alpolgármester asszonynak anyagi támogatását. Segítségével bővíthettük szakembereink, óvodapszichológusunk, fejlesztő pedagógusunk és logopédusunk eszközeit, melyek segítik a tehetséges és hátrányos helyzetű gyerekek fejlesztését.

**A Dob Óvoda nevében
Illés Istvánné óvodavezető**

dr. Kispál Tibor képviselőnek

A Dob utca 72. számú társasház lakóinak képviseletében és megbízásával megköszönöm dr. Kispál Tibor úrnak a ház működőképességének (gázrendszer teljes cseréje) és a - minisztériummal szemben már évtizedek óta csúfoló - homlokzat felújítási munkáinak érdekében tett munkáját. Sajnos ennél többre a háznak jelenleg nem telik (még a pályázatok önrészeire sem), pedig az eladáskor már a műszaki leírásban jelezték a függőfolyosók, tető, víz- és csatornarendszer, valamint a kémények életveszélyes állapotát is. Úgy tapasztaljuk dr. Kispál Tibor úr a házak állagának megőrzésén kívül szívén viseli az ott élők személyes érdekeit és kéréseit is és amiben segíteni tud azt el is intézi. Mégegyszer köszönjük a ház és lakóinak - egyénileg is - érdekében tett segítségét. Minél több ilyen tisztviselőt kívánunk, hogy végre már ez a kerület is színesedjen és a lakói megbízva és becsülve képviselőjüket nyugodtan éljék életüket.

Sándor János közös képviselő

SZDSZ-nek, MSZP-nek

A Nefelejcs utca 48. társasház tulajdonosi közössége köszönetet mond azért, hogy a Szabad Demokraták kezdeményezésére a céltartalék felhasználásával társasházunkat segítette az önkormányzat abban, hogy a belső homlokzatunk után a külső homlokzat is felújításra került. Támogatásukkal sikerült a több mint 100 éves házunkat újíttatni.

Ugyancsak szeretnénk megköszönni az MSZP kezdeményezését, mely alapján megszépülhetett belső homlokzatunk, és azt a támogatást, melyet az évenkénti virágosítási program keretében nyújtottak. Ennek eredményeként

a tulajdonostársak összefogásával, szép és nyugalmat adó belső kertet tudtunk kialakítani.

**Rácz Lászlóné
Intéző Bizottsági elnök**

Gál György képviselőnek

Köszönjük a szép virágokat, amellyel házunk szebb és vidámabb lett. Köszönjük a törődését, az emberi hozzáállását a lakástulajdonosok problémáihoz. Köszönjük továbbá a közgyűléseken való részvételét és a ház támogatását.

**A Damjanich u. 30. szám alatti
társasház nevében:
a számvizsgáló bizottság,
Pillármé Dr. György Agnes**

Ripp Ágnes és dr. Kispál Tibor képviselőnek

Az Alsóerdősor utcai Ének-zene Tagozatos Általános Iskola és Gimnázium idén már 5. évfolyamos b. osztálya köszöni Kispál Tibor és Ripp Ágnes képviselők támogatását, melynek segítségével a tavalyi tanév végi osztálykirándulás igazi történelmi-barangolássá vált. A képviselői alpból juttatott támogatás révén valóságos élménnyé válhatott az Egri Csillagok története, hiszen Eger és az Egri vár látványosságainak feltérképezésére enélkül nem lett volna lehetőségünk.

az 5. b. osztály és osztályfőnöke

A fedett megállóért

Köszönet Szabó István úrnak, aki a BKV dolgozója és lakossági kérés alapján elintézte, hogy a felújított Bethlen Gábor utcában fedett trolimegálló létesüljön.

**Segítségét a lakók nevében köszöni
Fedrid Gábor**

Gondolatok egy „ablakdísz” után

Az „Ablakdísz” fotójuk okán keresem a T. Címet. A szomszéd házban (23 éve) lakom, és a szemközti ház ablakára nyílik az utcai szobám ablaka, de nekem nem is a vasalódeszka szűrt szemet, hanem a ház falainak hézagjai, ahonnan leomladoztak még a téglák is, ugyanez a helyzet és a kép a saját lakóházunk épületének életveszélyesen romos látványával is.

Sajnos csak az udvar felőli ablakaim párkányát díszíthetem szebbnél

sebb virágokkal, az utca felől nem tehetek virágokat a párkányra, mert le-töredezett a (3. emeleten) a padlás elkorhadt deszkaszerkezete átázik (23 éve beázik a lakásunk mindenütt), „térkép” a mennyezet is. Nem is bátor-kodnék balkonládát tenni az utcai ablak „megmaradt párkányára” hiszen a záporosó kimosná a virágföldet a parkoló autókra is. Láthatóak a tető hibái és az elhanyagolt épület kétségbeejtő látványa. Az „udvari” lakótársaimat és a jobb oldali szomszédomat nem is érdekli a virágokkal teli ablakom, sőt (akarva-akaratlan) jövet-menet letarolják a hátitásáikkal a virágzó dísznövénymeimet. Am hogy a függőfolyosón milyen lomokat, szemetet tesznek az ablakom alá, hetekig tárolva azokat, ezt kellene eredetiben fotózni „csendélet” címén. A szemközti (utcai) lakót nem ismerem, nem is érek rá az utcát szemlélni, ám nekem „blikkre” az volt a behatásom, hogy annak a fránya vasalódeszkának „rendeltetése” lehet, mégpedig egy ablakból vadászó macska számára, akit ez ment meg a lezuhanástól, (a repkedő galambok miatt). Jómagam is macskatartó vagyok, nálam drót van az ablakkereteken a kis kedvenceim védelmére.

Balázs Gábor Ildikó

Mottó: Egyszer volt, voltában holt

Nagy beharangozás előzte meg, majd ez év május elsejével megjelentek a kerületőrök. Nem sokkal előttük a kerületi közterület-felügyelők is. A kerületőröket 1-2 hétig lehetett látni, majd eltűntek a közterület felügyelővel együtt a közterületről. Hova lettek? Talán ezt a rendcsinálási lehetőséget is kifogásolta az ombuchman, vagy valaki mások? A kerület lakossága végre kezdett fellélegezni, hogy most már rend lesz a kerületben.

A Keleti pályaudvar környező utcáiban, a Bethlen Gábor utca, Garay utca környékén, ahol az önkormányzat egyik fontos részlege is van, nem szűr szemet Hernád utca Dembinszky utca által határolt terület. Ez a legfertőzöttebb terület, a közegészségügyet érintően. Az utcai szeszfogyasztás, majd ennek következtében az emberi, és ezen felül a kutya ürülék, a szotyolázás, az illegális cigaretták és más árusítás. Ide tartozik a csendrendelet megszegése is az utcán és az egyes házak nyitott ablakából nappal, de főleg az esti órák-

ban. Mindez a lakosság nyugalmát zavarva. A polgármester úr és helyettesei tudnak ezekről. Ígéret volt a részükről ezen hiányosságok megszüntetésére, felszámolására, de nem történt semmi. Jó lenne, ha gondólnának erre az illetékesek. Jövő évben választások lesznek!

Störk Imre

Tisztelt Olvasónk!

A levelet továbbítottuk az illetékes irodához. Előzetesen azonban annyit megtudtunk, hogy a kerületőrök május elseje óta minden nap járják a kerületet.

- a szerk. -

Kérdések

Érdeklődöm, hogy megoldható lenne-e egy tükör felszerelése a Klauzál tér; Dob utca és Kisdiófa utca kereszteződésébe? Ugyanis a Rákóczi út felől jövet nem lehet jól belátni a Dob utcába, különösen, ha még parkolnak is a sarkon. A Madách út - a Rumbach utca Holló utca felé eső részén - már évekkel ezelőtt sétáló utca lett. Ezt a motorosok - arra való hivatkozással, hogy nincs kiírva - semmibe veszik, veszélyeztetve ezzel a közlekedőket és az ott futkosó gyerekeket. Kutyapiszok. Más kerületekben többé-kevésbé megoldott a dolog azaz, hogy a tilalom mellett lehetőséget is adnak, és egyre több helyen raknak ki erre a célra való szemetest, folyamatosan pótolják, téphető nylon zacskókkal. A Petőfi téren, ott ahol a kutyákat sétáltatják kettő is van, és a kutyák ellenére a fű tökéletes állapotban van. De van pl. a Gerlőczy utcában, a Deák téren, tehát minden olyan helyen, ahol sétáltatják a kutyákat. Ugyanez a helyzet az első kerületben. Úgy gondolom, hogy a tilalom egyedül, nem megoldás. Persze, számtalan ember van, aki nem szedi össze a kutyapiszkot, de legalább azoknak kínáljanak megoldást, akik összeszednék.

Tisztelettel: Mártonffyiné

Tisztelt Olvasónk!

A levek közutakat érintő részét továbbítottuk az illetékes iroda felé. Kutyapiszokkal kapcsolatban a városüzemeltetési iroda vezetőjét kérdeztük, aki elmondta, hogy Erzsébetvárosban is bevett szokás a „Blöki-tasakok” kihelyezése a kutyafuttatókhoz, azonban azok hihetetlen gyorsan el is „fogynak”. A pótlásról mindezek ellenére is gondoskodnak. Következő lapszámunkban részletesen visszatérünk a „takarítás” kérdésére.

- a szerk. -

Árpád-házi Szent Erzsébet plébánia

1074 Rózsák tere 8. Tel./fax.: 322-4117

Szeptember 25-én a Szentírás vasárnapja. Szeptember 27-én, hétfőn este 19 órakor ifjúsági szentségimádás. Október 4-én, kedden délután 17 órakor a Karitászmunkatársak ülése. Október 7-én, első pénteken betegeinket a szokásos módon meglátogatjuk. Az esti szentmise után szentóra 19,30-ig. Október 8-án, szombaton Magyarok Nagyasszonya ünnepe.

Október hónapban minden este 17,15-kor rózsafüzért imádkozunk.

Az egyházi oktatási intézmények önhibájukon kívül súlyos helyzetbe kerültek. Ezért a Magyar Katolikus Püspöki Konferencia emelt díjas telefonvonalat indított „Suli vonal a katolikus iskolák támogatására” néven. Az adományvonal száma 06(81)31-32-33. Minden hívás 200 forint segítséget jelent. Szeretettel kérjük kedves híveinket, éljenek ezzel az adományozási lehetőséggel.

A Szent Erzsébet Plébánia hittanórái a 2005-2006 tanévben

Óvodásoknak csütörtök délután 5 órakor. Tartja: Gerenday Ágnes.

1-2. osztály: hétfő délután 15.30 óra, József atya

3. osztály (első áldozók) hétfő délután 16.30 óra, József atya

4-5-6. osztály: szerda délután 4 óra, József atya

7-8. osztály, szerda délután 5 óra, József atya
Középiskolások és bér-málkóztok: csütörtök

este 7 óra, József atya
Ifjúsági hittan: szombat este 7 óra, Csaba plébános atya

Felnőtteknek: hétfő este 7 óra, Csaba plébános atya
Biblia óra: kedd este 18.30 óra, Csaba plébános atya

A hittanórák a plébánia hittantermében vannak. Akinek a megadott időpont nem alkalmas, kérjük jelezze és megpróbálunk segíteni.

Szent Gellért

A velencei születésű bencés szerzetes István király meghívta Imre fiának nevelőjéül. A herceget hét évig nevelte az esztergomi királyi palotában. Imre halála után csanádi püspök lett, megszervezte az egyházmegyét, iskolákat alapított, templomokat épített.

Szent István halála után kegyetlen üldöztetésben lett része. 1046-ban vértanúhalált szenvedett. A mai Szent Gellért hegyen látható szobra, kezében a kereszttel, vértanú-

sága helyéről tekint a fővárosra.

Most az új tanév kezdetén a Jóisten segítő kegyelméért imádkozunk és kérjük Szent Gellért közbenjárását is tanuló ifjúságunkért. „Urunk, te Szent Gellértet alkalmassá tetted, hogy István király tanácsadója és Imre herceg nevelője legyen, áldd meg mindazokat, akik a nép sorsával, főként az ifjúság nevelésével törődnek, és nagylelkűen a közösség szolgálatára szentelik magukat.”

Szűcs Gizella

Görög katolikus egyházközség

Jeltolmácsolt liturgia

A tv-nézők bizonyosan látták már olyat, hogy a képernyő egyik oldalán valaki élénk kézmozdulatokkal tolmácsolja azt, amit a képernyőn megjelenők mondanak. Siketek számára vannak a jelnyelven közvetített adások. Egy ideje hasonló történik templomunkban is minden első vasárnapján a 12 órakor kezdődő liturgián. A tolmácsolást Vincze Viktória hittestvérünk végzi.

- A magyar jelnyelv önálló nyelv, a siketek anyanyelve. Sajátos jelrendszere van a magyar hangoknak megfelelően, és sajátos grammatikája. Találhatóak benne nemzetköz-

zi jelek is. Magyarországon a jelnyelvnek hét dialektusa van, ahogyan egyes régiók siketeket oktató intézményei kialakították. Idegen nyelvekhez más jelnyelv kapcsolódik - tudtuk meg Vincze Viktóriától.

Maga a jelnyelv elég nehezen tanulható meg, főleg annak, aki halló közösségből származik, akinek nincs napi kapcsolata siketekkel. (A siket szó a hivatalosan elfogadott kifejezés a hallássérült emberekkel kapcsolatban.) A jelnyelvet lehet tanulni tanfolyamokon, s vannak segédanyagok is. Az egész liturgiát lehet jelnyelven tolmá-

csolni, főként az énekeket, ahol a tolmácsolásban a művészi előadásmód is meghatározó.

Még a kezdeményezés elején vagyunk, de első vasárnapról első vasárnapra újabb és újabb arcok bukkannak fel a résztvevők között. De azt is mondhatjuk, hogy kialakulóban van egy 5-10 fős törzsközösség.

Szeretettel várunk mindenkit ezekre az alkalmakra - felekezeti hovatartozástól függetlenül -, aki ezúton is szeretné megismerni a görög katolikus liturgia szépségét.

Dr. Sasvári László



Nyitott kapuk a Kulturális Örökség Napjain. A Kulturális Örökség Napjai rendezvény keretében az Árpád-házi Szent Erzsébet plébániatemplom, szeptember 17-én és 18-án egész nap nyitva állt a látogatók előtt, akik megtekinthették a már felújított, eredeti szépségében látható épületrészeket, és részt vehettek a különböző programokon.

Népszokások, hagyományok

Október, magvető hava

Assisi Szent Ferenc napja, október 4-én: Assisi Szent Ferenc a ferences rend megalapítójaként hirdette az evangéliumi szegénységet, alázatosságot, irgalmasságot. Ekkor szokás volt a hegyen a gonosz szellemek elűzésére kanászostorral durrogatni, és ez az idő volt a legalkalmasabb a vetésre, a szüret kezdetére is.

Szent Teréz napja, október 15-én: sokféle szüret-



pot jelentett az asszonyoknak, nem moshattak, még kenyeret sem süthettek.

Gál napja, október 16-án: déli vidékeken úgy tartják ettől a naptól kezdve érik a makk, ami a sertések kedvelt eledele volt. Halászó vidékeken Gál napján tartják az utolsó nagy halászatot, mert utána a halak a folyómeder mélyére assák magukat, halat fogni már nem lehet.

**FASORI
REFORMÁTUS
EGYHÁZKÖZSÉG**
**Állandó
alkalmak**

Vasárnap 10 órákor istentisztelet, szintén 10 órákor istentisztelet gyermekeknek 3 korcsoportban. (1. csoport 3-6 évesek, 2. csoport I-III. osztály, 3. csoport IV-VI. osztály) 4 éves korig gyermekmegőrző szolgálat, 18 órákor ifjúsági bibliaóra az egyetemista korosztálynak.

Kedden 10 órákor bibliaóra. Szerdán 18 órákor bibliai közösségi óra. Csütörtökön 18 órákor bibliaóra. Pénteken 16 órákor ifjúsági bibliaóra középiskolásoknak, szintén 18 órákor ifjúsági bibliaóra felnőtteknek. Minden hónap első vasárnapján 17 órákor Ifjúsági összejövetel (REFISZ).

Minden hónap második vasárnapján 15.30 órákor Zenés áhítat. Gyülekezeti hittanórák és konfirmációi órák hét közben korcsoportok szerint.

Budapest Fasori Református Egyházközség Lelkészi Hivatala címe: 1071 Városligeti fasor 7., tel.: 322-4499.

Fasori Református Egyház

Csendes beszélgetések

Áldott alkalmak a pásztori beszélgetések, ha azokba bevonjuk életünk Urát, Jézus Krisztust. A "hivatalos" alkalmak (keresztelés, esketés, temetés, stb. megbeszélése), de az egyéb lehetőségek is azt bizonyítják, hogy "az aratnivaló sok" /Lukács 10, 2/.

Elvált szülők felnőtt, egyedül élő lánya, akit az öreg nagy nevelt fel, hozza el gyermekét megkeresztelni: hátha könnyebb lesz gyermeke

élete, mint az övé!? Fájdalmas emberi sors tárul fel ...

Hasonlóan szívszorító annak az idős édesanyának a sorsa, akit gaz-

dag fia pénzzel bőven támogat, de találkozásra egy órát sem tud kiszakítani túlszűfolt idejéből. A magára maradó idős asszony küzd a lelki fájdalommal és már könnyeit is képtelen eltítkolni. Házaságok válsága, jómódú emberek idegössze-roppanása, gyűlölet a szívben, okkult dolgok mérge ... Ömlik a sok

gond, amire a lelkipásztornak nincs felelete, elviseléséhez ereje, de van az ő Urának, Krisztusának. A beszélgetések vége mindig a közös imádság és a hála, hisz ott van a nagy felismerés: tudjuk, Kinek a kezébe tehetjük le életünk megoldhatatlannak látszó gondjait.

**Mezey Tibor
lelkipásztor**

Zsidó hagyományok: Ros Hásáná, a zsidó újév

Október 3-án este köszönt be a Zsidó Újév, a Ros Hásáná, és ezzel megkezdődik a világ teremtésének 5766. esztendeje. A zsidó újév napját az imában az Emlékezés Napjának, Jom Házikáronnak is nevezik. Ugyanis az Örökkévaló ezen a napon emlékezik meg cselekedeteinkről és dönti el, hogy az emberek közül ki kapjon hosszú életet, egészséget, boldogságot és hasonló jókat. Az imákban ezt kéri ezen az ünnep, és ezt jelképezik az ünnep alkalmával fogyasztott olyan hagyományos ételek, mint például a mézbe mártott édes alma.

A zsidó Újév lényege a megtérés (tsuvá). Még aki

egész évben nem is járt templomba, az is elmegy ezen az ünnepen, hogy a Sófár (Kosszarv kürt) hangját meghallgassa. Számba veszi az elmúlt év eseményeit, hisz ez a számadás, már a megtérés kezdete. A megtérés bölcseink szerint nemcsak a múltban elkövetett rossz megtagadása, de ünnepélyes fogadalom, hogy a jövőben a korábbinál jobbak leszünk. Ros Hásána alkalmával, a Talmud-bölcsek szerint az égi bíróságon három nagy könyvet nyitnak meg. Az egyikbe hosszú és jó életre az igazak íratnak be. A másodikba azok, akik rossz dolgokat követtek el, míg a harmadikba azok kerülnek,

akiket se ide, se oda nem lehet besorolni. Az utóbbiak mondja a Talmud - az Égi Bíróság még tíz napig, az Engesztelés Napjáiig, Jom Kippurig vár, és ha érdemesnek találtnak arra, hogy elfogadják megtérésüket, ők is az első könyvbe íratnak be. Ezek a Félelmetes Napok, hiszen az ember sorsa ekkor dől el. A Talmud előírja, hogy az embertársaink ellen elkövetett gonosz cselekedetért csak akkor lehet bűnbocsánatot nyerni, ha előtte közvetlenül bocsánatot kérünk azoktól, akiket megbántottunk. „A világ és az egyén a többség tettei alapján ítéltetik meg. Ha valaki jót (micvét) tett, boldog lehet,

mert nemcsak saját magát, de az egész világot jó irányba befolyásolta. Ha vétkezik, jaj neki, mert akkor a világ és saját mérlegének serpenyőjét rossz irányba billentette” (Talmud).

A zsidó újév legemlékezetesebb bibliai előírása a Sófárfűvás. Vallási kötelesség az ünnep mindkét napján, (idén október 4-én és 5-én) a templomban a sófár, a kos szarvából készített kürt hangját meghallgatni.

Imaidők a zsidó újévre, a Sász Chevrá Lubavics Zsinagógában (1065 Vasvári Pál utca 5): október 3-án 18.30-kor, 4-én 9-kor, 5-én 18.30-kor és 6-án 9-kor.

Tanévnyitó a Fasori Evangélikus Templomban



A Budapest Fasori Evangélikus Gimnázium tanévnyitó Istentiszteletet és ünnepséget rendezett szeptember 1-én a Fasori Evangélikus Templomban. Az Istentisztelet szolgálatát Gáncs Péter püspök végezte, ezt követte dr. Ódor László igazgató (balra) esküetele és tanévnyitó beszéde, valamint a diákok ünnepsége.

Fasori Evangélikus Egyházközség alkalmai

Istentisztelet vasárnap 11 órákor. Családi istentisztelet minden hónap első vasárnapján 9.30 órákor. Ifjúsági istentisztelet minden hónap utolsó vasárnapján 18 órákor. Ifjúsági óra szombaton 18 órákor a gimnazistáknak. Az „ifi plusz” alkalmak vasárnap 18 órákor - egyetemistáknak. A Fasori Fialat Öregdiákok Kórusának tagjai (FAFÖK) csütörtökönként 19 órákor találkoznak. Gyülekezeti bibliaóra szerdán 15 órákor.

A „Középnevezdek” bibliaórája minden hónap utolsó hétfőjén 18 órákor. Gyülekezeti hitoktatás alsósoknak kedden 16.15 órákor; felsősöknek szerdán 16.30 órákor. Gyermekek-bibliakör 5-8 éveseknek vasárnap 11 órákor; az istentisztelet ideje alatt a gyülekezeti teremben van. Konfirmációi oktatás szombatként 15.30 órákor.

Fasori Evangélikus Egyházközség: Damjanich utca 28/b. telefonszám: 322-2806. Honlap: www.church.lutheran.hu/fasor

Gasztronómiai körutazás Erzsébetvárosban - XII. rész

Napfényes Ízek Vegetárius Étterem

Gasztronómiai körutazásunk következő állomásaként egy különleges étterembe látogattunk el, a Rózsa utca 39-be, a Napfényes Ízek étterembe. Itt csak növényi alapanyagokból készült ételeket szolgálnak fel, amelyeket nem csak a vegetáriusok szeretnek.

Az étterem egy tágas pincehelyiségben található. A berendezés színvilága is derűs, barátságos hangulatot áraszt. A vendégek kényelmes, egymástól jól elkülönülő boxokban foglalhatnak helyet, a falakat és a lámpákat különböző csillagjegyek díszítik. A háttérben kellemes zene szól.

Az étterem üzemeltetője, Bödör Zoltánné húsz éve foglalkozik vendéglátással. A Lakomák királyi kamarása, és a Királyi főzők nagy mestere címekkel is büszkélkedhet.

- Hat éve vagyok vegetárius, előtte hagyományos éttermeket, később bio boltot vezettem. Ez az étterem ebben a formában két éve működik, a férjemmel közösen üzemeltetjük. Abban különbözik



a többi vegetárius étteremtől, hogy mi semmilyen állati eredetű alapanyagot nem használunk. Tehát az ételeink nem tartalmaznak tojást, ennek ellenére úgy gondolom, sokkal változatosabban főzünk. Több alapanyagot használunk fel, mint azt tettük hagyományos ételek elkészítésénél. Sok magyar specialitásunk van, mint például a gulyásleves. Ugyanúgy készül, mint az eredeti, csak hús helyett szejtánt teszünk bele. Ez egy vegetárius ételkülönlegesség, amelynek alapanyaga búzaliszt, vagy tönkölyliszt, amely tartal-

mazza mindazokat a fontos tápanyagokat, amire az emberi szervezetnek szüksége van. Ezen kívül tojásmentes galuska is kerül a levesbe. Cukrászsüteményeink is vannak, amelyhez növényi eredetű tejet használunk, amelyet dióból, kesudióból, mandulából, kukoricából, szójából, rizsből készíthetünk. Emellett vannak kifejezetten bio ételeink is, de az alapanyagaink 50-60 %-át így is bio termesztésű zöldségek, gyümölcsök és gabonák teszik ki. Hétfőtől péntekig déltől három óráig menü is várja a hozzánk betérőket. Ez főleg a környéken dolgozók körében kedvelt. Szeptember végétől pedig házhöz szállítást is vállalunk az étlapon szereplő ételekből - mondta Bödör Zoltánné.

Az étteremben várhatóan október-novemberben előadásokat tartanak majd a vegetárius életmódról, minden érdeklődőt szívesen látnak.

Keszthelyi Renáta

Néhány finom fogás az étlapról

Levesek: Hideg eperkrém leves (eper, növényi tej, bio nádcukor, pirított mandula, fűszerek) Tárkonyos zöldraguleves gazdagon (zöldbab, zöldborsó, sárga répa, fehér répa, zeller, tönkölyliszt, fűszerek, burgonya, pirított citromlé)

Tésztá étel: Római spagetti (durumspagetti, ízletes szejtános paradicsommártással, rántott szejtánnal tálalva)

Desszert: Somlói galuska (tönkölylisztből készült piskóták vaníliás mazsolás diókrémmel töltve, karob és vanília öntettel locsolva és szójatejszínnel díszítve)

Kulturális kitekintő

Europe in Art vándorkiállítás

A HVB Csoport saját gyűjteményéből álló kortárs művészeti vándorkiállítása szeptember 8-án érkezett Budapestre. Monet és Picasso után Kokoschka, Richter és Gursky alkotásait mutatják be. Az érdeklődők október 4-ig a VI. ker., Andrassy út 93-ban láthatják.

A nyolc ország kilenc bankvállalatának saját gyűjteményéből álló, közel száz alkotást felvo-



natató Europe in Art válogatást a bankcsoport 30 ezer művének legjobbjából állították össze. Hamburg, Varsó és Prága után végre Budapesten is a látható. Számos ismert művész mellett, a mai európai kortárs alkotók új, Magyarországon még kevésbé ismert generációját is felvonultatja. Kokoschka, Richter és Gursky egy-egy műve mellett láthatóak a jövő ígéretes művészeinek festményei, szobrai, grafikai és fotói.

EZEN A NAPON TÖRTÉNT

Szeptember 24. 1973 - Watergatebotrány

1972. június 17-én tetten értek öt férfit, amint a Demokrata Párt választási központjában, a Watergate-szállóban, lehallgató készülékeket szereltek fel. A vizsgálat során kitudt, hogy a betörők kapcsolatban állnak a Nixon újraválasztását szervező bizottsággal.

Szeptember 25. 1555 - Ágostai vallásbéke

V. Károly és a birodalmi rendek megkötik az ágostai (augsburgi) vallásbékét. Megszűnik az eddigi vallási egység és az egész birodalomban, elismerik jogilag a "Confessio Augustaná"-t (Ágostai Hitvallás 1530. VI. 25.), a lutheri tanításokat.

1990 - Köztársaság

Közzétették „A nemzeti megújodás programja. A Köztársaság első három éve” című dokumentumot. A kormányprogram a magántulajdon elsődlegességére épülő szociális piacgazdaságot akar megvalósítani.

Szeptember 27. 1884 - Megnyitják az Operaházat

1884-ben nyílt meg az 1250 férőhelyes neoreneszánsz stílusú palota, Ybl Miklós remeke. Az Opera vezetői a klasszikus olasz, francia és német operatermesztő színrevitelén kívül a nemzeti opera ügyét is felkarolták.

1939 - Lengyelország lerohanása

Tíznapos ostrom és állandó légitámadások után Varsó, a lengyel főváros megadja magát a német csapatoknak, 120 000 katona kerül hadifogságba.

1987 - MDF

Lakitelken találkozót tartott a magát népinek, nép-nemzetinek vagy plebejus demokratának valló értelmiségiek mintegy másfélszáz fős csoportja. Ekkor alakult meg a Magyar Demokrata Fórum.

Szeptember 28. 1960 - József Attila lakótelep

A főváros egykori szegényfoltja a Mária Valéria-telep helyén 1957-ben felépült lakótelepet, a IX. kerületi Tanács által meghirdetett pályázat alapján József Attiláról nevezték el. A Valéria-telep egykori lakói a nyomortelepről komfortos lakásokba költözhettek.

BUDAPESTI ESÉLYEGYENLŐSÉGI KOORDINÁCIÓS IRODA - JOGI TANÁCSADÁS

Ismételten köszöntöm az olvasókat, a Budapesti Esélyegyenlőségi Koordinációs Iroda megbízott ügyvédjeként. Továbbra is minden kedden 16-19 óra között, valamint minden pénteken 9-12 óra között várom Önöket a VII. kerület, Wesselényi utca 17. szám alatt, ahol bármilyen jellegű jogi problémával felkereshetnek.

Dr. Baki Ágnes ügyvéd

Magánvégrendelet (2. rész)



(Folytatás az előző lapszámból)

Érvényességi kellék, hogy magából az okiratból kitérjék:

1. a végrendeleti minőség

A törvény nem kívánja meg a végrendelet szó használatát. Érvényes a végrendelet akkor is, ha a megjelölést nem szabatosan vagy téves megnevezéssel tartalmazza, de az okirat tartalma nem hagy kétséget afelől, hogy az az örökös végakarat. Nem érinti a végrendelet érvényességét, ha az okiratban az örökös más egyéb nyilatkozatot is tesz. Nem szükséges a végrendeletben név szerint megjelölni az örökösöt sem, elegendő az érvényességhez, ha az örökös személye akként van körülírva, hogy azonosságához kétség nem fér (pl. a lányomra hagyom megjelölés megfelelő, ha az örökösnek egy lánya van). Ha azonban a végrendelet az örökösöt nem jelöli ki (pl. úgy rendelkezik, hogy más jogosít fel az örökös kiválasztására), a végrendelet érvénytelen.

2. az okirat keltének helye

Amennyiben ez az okiratból nem tűnik ki, nincs törvényes lehetőség arra, hogy azt egyéb módon, például tanúvallomással igazolják. A keltezés helyének nem fogadható el a végrendeletet aláíró tanúk lakhelyének megjelölése. A keltezés az okirat bármely részén lehet, de ki kell tennie annak, hogy azzal az örökös a végrendelet helyét kívánta megjelölni. Az örökös lakáscímének feltüntetése egymagában a keltezés helye megjelölésének nem tekinthető.

3. a keltezés ideje

A végrendelet keltének oly módon kell az okiratból kitérnie, hogy e vonatkozásban ne legyen semmiféle kétely. Nem elegendő tehát, ha egyéb körülményekből következtetni lehet arra, a hiányzó keltezés bizonyítással pótolni nem lehet, mint ahogy úgy sem, hogy utóbb a keltezés az örökös helyett valaki a végrendeletre ráírja.

A keltezés ideje év, hó és nap szerint meghatározott, ezért az olyan szóhasználat vagy jelölés, amely időtartamra utal, a törvényi előírásnak nem felel meg. A megjelölés viszont akkor is megfelel a törvényi előírásnak, ha nem naptárszerű, hanem a keltezés idejét más módon, de kétséget kizáró pontossággal megjelöli (például 1997. pünkösd hétfőjén, vagy 1996. karácsony második napján).

A keltezésnek magából az okiratból kell kitérnie, ehhez képest nem kell kötelezően az örökös aláírása előtt szerepelnie, tartalmazhatja azt maga a végrendelet szövege is, de lehet az örökös, sőt a tanúk aláírása után is. Megjegyzem azonban, hogy amennyiben a keltezés az okiratban nem a szokásos módon van elhelyezve, bizonyítás tárgya lehet, hogy nincs e szó arról, hogy a végrendelet e hiányosságát valaki utólagosan pótolta, mely körülmény már maga után vonhatja a végrendelet érvénytelenségének megállapítását.

Előfordulhat, hogy a végrendelet tartalmazza a keltezését, de utóbb bebizonyosodik, hogy a keltezés időpontja a valóságtól eltér. A törvényi rendelkezés alapulvételével a végrendelet ebben az esetben is rendelkezik az érvényességhez szükséges alaki kellékekkel (tartalmaz keltezés), a téves megjelölés ezért annak érvényességét nem érinti.

A további, sajátos alaki érvényességi kellékekkel a következő számban foglalkozom.

Dr. Baki Ágnes

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

A Budapesti Esélyek Háza képzőművészeti és fotó pályázatot hirdet „ESÉLYEGYENLŐSÉG GYERMEK SZEMMEL” címmel minden felső tagozatos; meseíró versenyt minden 3-4 osztályos általános iskolás diák számára.

A pályázat célja, hogy a gyermekek elgondolkozzanak az esélyegyenlőség fogalmán és alkotásaikon keresztül kifejezésre juttassák, hogy mit is jelent mindez számukra.

Pályázni az alábbi témákban lehet:

- Nemek közti esélyegyenlőség
- Fogyatékossgal élők esélyegyenlősége
- Romák esélyegyenlősége

A képzőművészeti alkotás technikáját tekintve lehet: festmény, rajz, fotó, tabló, kisplasztika, tűzománc, kollázs, agyag, gyurma, családi album, digitális technika, egyéb.

Beküldési határidő: Az elkészült munkákat névvel, korrallal, iskola elérhetőségeivel és a tanár nevével ellátva, felkasírozva kér-

jük 2005. november 11-ig eljuttatni a (1077 Budapest) VII. kerület Wesselényi u. 17. szám alatt található Esélyek Háza részére. A beküldött alkotások előzsűrízést követően kiállításra kerülnek, melyek ezután az Esélyek Háza tulajdonát képezik. Ünnepléses díjátadó a kiállítás megnyitóján várható.

Díjak: I. díj: digitális fényképezőgép, II. díj: 20.000 forint értékben, III. díj: 15.000 forint értékben + valamennyi pályaművet beküldő emléklapot kap.

További információ kérhető:

Solymári Gabriella
T: 461-06-55; Fax: 461-06-01
M: 06/30-38-38-532

E-mail:
solymari.gabriella@erzsebetvaros.hu

A GÁZSZOLGÁLTATÁSBÓL KIZÁRT TÁRSASHÁZAK TÁMOGATÁSA

A Kerületfejlesztési Bizottság a 2/2005. (03.08.) számú önkormányzati rendeletében biztosított jogkörében eljárva a gázzolgáltatásból kizárt társasházak gáz alap-, és felszálló vezeték felújítására - kamatmentes kölcsön formájában - támogatást biztosít. Erre az Önkormányzat képviselő-testülete 2005. évi költségvetésében 20 millió forintot hagyott jóvá.

A támogatási kérelmet a gáz alap-, és felszálló vezeték, felújítására lehet benyújtani. Folyamodni akkor lehet, ha a gázzolgáltató - Gázművek Rt. - a társasházat - igazoltan - kizárja a gázellátásból.

A támogatási összeg: a bekerülési költség maximum 40%-a, illetőleg maximum 1 200 000Ft.

A támogatás időtartama (az összeg mértékétől függően):

500 000Ft támogatásig: 1 év

900 000Ft támogatásig: 2 év

1 200 000Ft támogatásig: 3 év

A kérelem benyújtása, elbírálása:

A kérelemhez szükséges anyag benyújtása:

2005. október 1. - 2006.03.01.-ig 20 000 000 Ft erejéig folyamatos.

A benyújtás helye: Ügyfélszolgálati Iroda. (Erzsébet-rt. 6; és Garay utca 5.) A kérelmet a Kerületfejlesztési Bizottság bírálja el.

A visszafizetés kezdete: a munka befejezést követő második hónap.

A kérelem lebonyolítási módja: A jelentkezést - az alábbiak szerint - a „jelentkezési adatlap” hátoldalán leírtak szerint kell benyújtani. Jelentkezési lapot az Ügyfélszolgálati Irodákban, vagy az Internetről (www.erzsebetvaros.hu) letölthető lehet beszerezni. A jelentkezési lapot hivatalos kérvény is pótolhatja.

A benyújtáshoz csatolni kell: Hiteles közgyűlési jegyzőkönyv, jelenléti ív. ■ Közgyűlési határozatok: kérelemről, közös képviselő felhatalmazásáról, elfogadott árajánlat összege, azonnali inkasszóengedélyezésről. ■ A társasház önrészét bemutató igazolás: eredeti banki igazolás, vagy közgyűlési határozat a hiányzó önrész pótlásáról. ■ A társasház közgyűlése által elfogadott kivitelezői árajánlat/ok. ■ A gázzolgáltató írásos nyilatkozata.

A munkát a szerződés kötést követő 75 napon belül be kell fejezni.

A Kerületfejlesztési Bizottság a kérelem elbírálásáról a társasházat írásban értesíti. Az elbírálás után az önkormányzat szerződést köt a társasház képviselőjével.

Fedrid Gábor a Kerületfejlesztési Bizottság elnöke

Apróhirdetés

**HIRDETÉSFELVÉTEL: GARAY UTCA 5.
ERZSÉBTVÁROS SZERKESZTŐSÉG
INFORMÁCIÓ: 462-34-11**

■ **Kerületi gyors szerviz:** teljes körű gázkészülék javítás, fűtészerezés, dugulás-elhárítás, víz-, gáz-, villanykészülékek javítása 0-24 óráig, hétvégén is. Tel.: 321-3174, 06(70)609-2550

■ **Kőműves burkolási, festés-mázolási munkákat, teljes lakásfelújítást vállal.** Tel.: 210-6130, 06(20)426-3626

■ **KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT:** dugulás-elhárítás-, víz-, villany-, gáz-, fűtészerezés, készülékjavítás anyagbeszerzéssel, garanciával 0-24 óráig! Tel.: 321-1826

■ **GÁZKÉSZÜLÉK JAVÍTÓ GYORSSZOLGÁLAT:** cirkók, konvektorok, cserépkályhák, vízmelegítők karbantartása, beüzemelése garanciával, 0-24 óráig, hétvégén és munkaszüneti napokon is! Tel.: 292-1990, 06(70)704-1091

■ **Lakossági gyors szerviz!** Teljes körű gázkészülék javítás, dugulás-elhárítás, víz-, villany szerelés, készülékjavítás, 0-24-ig, hétvégén is! Tel.: 291-2800, 06(20)334-3437

■ **Vállalkozó vállal víz szerelés, fűtészerezés, gázszerelés átalakításokat, dugulás-elhárításokat, ingyenes kiszállás, kőműves munka, burkolás és komplett lakásfelújítást, nagyobb munka esetén a nyugdíjasoknak 10 % kedvezmény.** Tel.: 06(20)9125-128

■ **Mellékjövedelem 80.000 Ft/hó kőtetlenül, otthonából irányítva, ügynökösködés nélkül!** Foghat! Tel.: 06(70)605-7337, 409-0585

■ **AVON tanácsadó nőnek** regisztráltasza most ingyen magát! Küldje el a telefonszámát, nevét SMS-ben a 06(20)9515-742-re. Visszahívjuk! Minden jelentkező mintacsomagot kap ajándékba!
■ **KÖLTÖZTETÉS** olcsón, szakszerűen! INGYENES pótkocsi, dobozok! Bauer-Teher Tel.: 292-1612, 06(30)944-3717

■ **Fogsorjavítás megvárható!** Fogpótlások kedvező áron. Gyulai, Erzsébet krt. 51. f/5. Tel.: 342-3429, 06(30)231-1519

■ **Gyógy pedikűr-manikűr,** testmaszsázs. Hajós u. 13-15. Tel.: 06(20)483-5501. Kérésre házhoz megyek! Moldován Ildikó

■ **Színes televíziók** helyszíni javítása, kiszállási díj nélkül. Puska Géza 342-6425 (üzenetrögzítő is)

■ **Vízórszerelés,** gázkészülék javítás. Tel.: 251-4912

■ **Redőny, relaxa,** harmonikaajtó, rolettaszerelés, javítás hétvégén is! Tel.: 261-7298, 06(30)318-5217

■ **Pedikűr, manikűr,** lábmasszírozás a kerületben. Zsóka 06(30)250-5774. Hívjon bizalommal házhoz is kimegyek!

■ **Keresse társát Györgyi Asszony-nál!** Szeretettel várunk mindenkit aki igényli szolgáltatásunkat. Nyugdíjasoknak 50 % kedvezményt biztosítunk. Érdeklődés: 326-5989, reggel: 8-10-ig, este: 20-22-ig

■ **Zármester! Gyors szolgálat!** Ajtónyitás, zárszerelés, betörésbiztos hevederzárszerelés, betörésvédelem, lakatosmunkák! Tel.: 06(30)9613-794

■ **Órajavítás, antik órák restaurálása, esetleg oda-visszaszállítással. Órák, elemek, csatok óraszíjak (erős csuklóra is).** Tel.: 06(70)505-5620, VII., Garay u. 45. Üzletház. Web: www.jungoras.hu

■ **Államilag elismert dajka pedagógiai és gyógypedagógiai asszisztensképzés.** Kasza Szakképzés 06(1)276-5918

■ **LÉPCSŐFELÚJÍTÁS** porelészívással, kő-, műkölépcsők, lépcsőpihenők felújítása szakcég által, garanciával. Tel.: 420-4616, 06(30)9480-241

■ **Nőgyógyászati magánrendelés!** Kedd 17-19 óráig, csütörtök: 11-13 óráig, VII. Hársfa u. 17. Tel.: 06(20)470-2080

■ **Villany szerelő,** tapasztalt ELMŰ nyugdíjas hibaelhárításokat, villanyfűtés, bojler javításokat, korábbi veszélyes szerelések bemérését, dokumentálását, azok javítását garanciával vállalja. Tel.: 0338, 06(70)259-0089 Tessék megőrizni!

MTK EZEZŐS KLUB

12-14 éves sportolni akaró fiúk, lányok jelentkezését várja.
Jelentkezni lehet:
Bp. XX., Vízisport utca 24.
Fekete István edző
Mobil: 06(20)9755-300
Hétfő, szerda, péntek 15-től 17 óráig

ÓBUDA SZOMSZÉDSÁGÁBAN ÜRÖMÖN ÚJ ÉPÍTÉSŰ, ZÖLDÖZEVETI ÖNÁLLÓ APARTMANOK ÖRÖKLÉSI LEHETŐSÉGGEL LEKÖTHETŐK!

A szállodai szintű szolgáltatást az úszómedence, a szauna, a 7000 nm-es parkosított kert, és a masszázsmédenca teszi még komfortosabbá. Az állandó nővérügyelet és az orvosi felügyelet biztosított.
Contractors Kft.
1086 Budapest, Üllői út 14.
Tel.: 317-0890, 06(20)912-5831

■ **Festés, mázolás,** tapétázás garanciával, takarítással. Nyugdíjasoknak, társasházaknak kedvezmény. Tel.: 06(70)282-0071

■ **AJTÓK, ABLAKOK SZAKSZERŰ JAVÍTÁSA,** szigetelése, zárcserék garanciával. Horváth Ákos, tel.: 06(30)9628-704

■ **Garanciával vállalok csempézést,** padlóburkolást, kőműves munkát, vízszelést, azonnali kezdés. Tel.: 06(20)234-0811

■ **Profi galéria építés** 1 nap alatt minőségi anyagból, olcsón, fém, fából. Tel.: 06(70)210-3539

■ **Kiadó lakásokat,** ingatlanokat keresünk a kerületben. Tel.: 351-9578, www.ingatlanabc.net

■ **GÁZKÉSZTÜLÉKJAVÍTÓ!** HÉRA gázégők, konvektorok, tűzhelyek, Hévíz készülékek javítása, karbantartása. Bán László Tel.: 220-9765, 06(20)432-5598

■ **44 éves egyedülálló nő** eltartási szerződést kötne ott-lakással. Tel.: 06(20)358-5789

■ **A Holló utcában** garázshely hosszú távra kiadó. Érdeklődni: 06(70)339-8740 telefonszámon

■ **Depresszió, szorongásos zavarok,** alvászavar, pánikbetegség kezelése, pszichiátriai magánrendelésen Rákóczi úton. Dr. Erdős Anna bejelentkezés: 06(20)365-3530

■ **Jelzáloghitel.** Ingatlan vásárlásra szabadfelhasználás és hitelkiváltás. BAR lista nem akadály. Tel.: 06(20)9445-197, 06(70)5443-138

■ **Ingatlanügyeit bízta szakértőre!** VII. Dob u. 71. www.ingatlanpaletta.hu, 06(30)327-4579

■ **Balet tanfolyam az Almásyban!** Óvodásoknak és kisiskolásoknak játékos, táncos foglalkozás. Tel.: 261-3380, 06(20)424-2618

■ **Redőny, relaxa,** szalagfüggöny, szünyogháló, napellenző szerelése, javítása, garanciával. Tel.: 261-3380, 06(30)973-4378

■ **Kémia, matematika, fizika** tanítást vállalok. Bíró Zoltán, tel.: 06(70)317-5546

■ **Költöztetés,** áruszállítás olcsón, éjjelnappal. Tel.: 06(1) 321-2723, 06(20)382-4697, 06(30)270-4894, 06(70)513-8931

■ **50 éves,** csendes, egyedülálló, nemdohányzó, alkoholt nem fogyasztó férfi kiadó szobát keres. Esetleg házimunkába besegítek. Tel.: 06(30)413-0662

■ **Városligeti fasor közelében** III. emeleti, 84 nm-es (2 és fél szobás) összkomfortos, felújított, gázfűtéses, vízórás, szép nagypolgári lakás, beépített konyhabútorral tulajdonostól eladó. Irányár: 24,4 mFt Tel.: 06(20)572-6162

■ **Ruhatisztító, ruhajavító!** Textil- és bőrruházat, sörmefélék, függönyök, plédék tisztítása, festése, zipzár-, bélés-csere, felhajtások, szőnyegtisztítás, szegés, javítás. Damjanich u. 11-15. (Kaisers oldalában) Tel.: 257-7050

■ **Bt-k, kft-k és egyéni vállalkozók** teljes körű könyvelését vállaljuk Békásme gyeren. New Line Consulting Bt. Tel.: 06(20)326-7664, 243-4686

■ **Még egyedül?** Rendezvények, új szolgáltatások, több ezer klubtag, baráti árak. Tel.: 302-0593

■ **Eladó ingatlanokat** keresünk ügyfeleink részére. Korrekt együttműködést garantálunk! Fix-Pont Ingatlaniroda, XIII., Szent István krt. 26. Tel.: 06(30)6199-337 (06-1)788-1274, www.fix-pontgroup.hu

■ **MEGNYITOTTUK IRODÁNKAT!** Teljes körű hitelügyintézés BAR listásoknak is. Petyerdy u. 35. Tel.: 342-1000

■ **MEGNYITOTTUK TÁPLÁLKOZÁSI ÉS ÉLETMÓD TANÁCSADÓ IRODÁNKAT!** Szolgáltatásaink: díjmentes testzsír mérés, személyre szabott tanácsadás, stb. Várjuk szeretettel egy kellemes teára. Petyerdy u. 35. Tel.: 342-1000

■ **Zongorázn** megtanulhatsz kedvenc slágereiden keresztül is! Zongora tanítás Péteren, a Keletinél, 17 éves korig. Tel.: 06(20)931-80321, www.bizkem.hu

■ **Zongora 50.000 Ft-ért** eladó Budapesten! Kereszty féle, világméretű díjas, bécsi mechanikás, 130-as. Kemény bilentés, kezdőknek ideális. Tel.: 06(20)931-8032

DEGESZ ÉRTESÍTŐ

Új szolgáltatás a Degesz étteremben

A napi Menü ára
549 Ft.

Hétfőtől péntekig
10-től 18 óráig

Előfizetés esetén 5%
kedvezmény

1074 Bp. Szövetség u. 2/b
Tel: 351 65 13

<http://degesz.uw.hu>

Computer Shop

Komplett számítógépek igény szerint
Számítógépes alkatrészek, részegységek, tartozékok
Szerviz
Hálózatépítés, karbantartás

Mobiltelefon alkatrészek árúsítása és szervizelése

1074 Bp. Szövetség utca 11
Tel: 352-1372
Nyitva: hétfő-csütörtök 9-17
Péntek 9-16 - ig
<http://www.ba-lin.com>

SAXUS

1074 BUDAPEST Rákóczi út 74-76.LL I. 351 9257, 06(30)400-2251

Társasházkezelés. A Saxus Társasházkezelő Kft. vállalja új és régi épületek kezelé-sét, karbantartását, társasházak ügyeinek teljes körű ellátását, gyors szolgálat biztosítást.

Részletesebb információ:
www.saxus-tarsashazkezes.hu, e-mail: maria_keringer@hotmail.com, iroda: 351-9257, mobil: Halupka Attila: 06(30)683-5044

CITY @ CARTEL
Az ingatlaniroda

a Magyar Ingatlanszövetség tagja
VII. kerület, Alsó erdősor u. 3.
Több mint 8000 új és használt ingatlan
napi ajánlatából választhat!

Mit szolgáltatunk...	és hogyan?
• újépítésű és használt ingatlanok értékesítése, bérbeadása	• gyorsan, hatékonyan
• hiteltanácsadás, ügyintézés	• ingyenesen
• értékbecslés	• szakemberrel

Horvátországi és spanyolországi ingatlanok nagy választékban!

Keresse ajánlatunkat személyesen irodánkban, vagy telefonon kollégáinknál, akár vásárolna, akár eladna. Ingatlan kínálatunk egész Budapest területére kiterjed. Adatbázisunkban található Budapest környéki vagy vidéki ingatlan, de kereshet nálunk akár albériet is. Ingatlanreferenseink személyesen, díjmentesen mutatják be ingatlanjainkat. Ügyfelünknek egyedi igény szerint arra is van lehetőség, hogy irodánkban a megfelelő anyagot összeállítva előkészítsük az egyéni látogatást a kiválasztott ingatlanok esetében.

Tel./Fax: (06 1) 413-0391; (06 1) 413-0392;
E-mail: alsoerdosorutca@citycartel.hu
Web: www.citycartel.hu

Szomszédoló - Múzeumi kitekintő

Mese Galéria a belvárosban

Neves magyar grafikusművészek eredeti meseillusztrációinak állandó kiállítása látható a BÁV Rt. Kortárs Művészeti Galériájában (V. ker., Bécsi utca 3.). A képzőművészeti alkotásokat nem csak megcsodálni lehet, hanem meg is vásárolhatók.

A galéria 1993 óta létezik, amelyben számos jeles művész munkáit mutatták már be. A Mese Galéria című kiállítás 1996-ban talált itt otthonra. Bizonyára mindenki emlékszik Vackorra, a „piszen pisze kolyomackóra”, a Varjúdombi mesékre, Dargay Attila népszerű rajzfilmjeire, vagy Öreg néne özikéjére. A már elhunyt Reich Károly grafikusművész a magyar gyermekkönyv-művészet nagy újtója volt. A mesékhez, ifjúsági regényekhez, gyermekversekhez készített munkáinak legfőbb jellemzői a könnyed, tiszta vonalak, az egyéni forma- és színvilág. Előszóval használt vízfestéket, temperát, pasztell- és zsírkrétát. Nevéhez nem csak Kormos István Vackor című verseskönyvének rajzai köt-

hetők. Ő illusztrálta Benedek Elek mese könyveit, Molnár Ferenc Pál utcai fiúk, és Móricz Zsigmond Légy Jó mindhalálig című ifjúsági regényét is. Heinzelmann Emma neve hallatán sokunknak a Varjúdombi mesék jutnak eszünkbe, pedig emellett számos mesekönyv is az ő munkáját dicséri.

Az Öreg néne özikéjét, a János vitéz kedves figuráit Róna Emynek köszönhetjük. Az 1988-ban elhunyt grafikus, festő érdemes művész pár évig külföldön is élt, dolgozott újságoknál, folyóiratoknál és kiadványoknál is. Több hazai és külföldi díjat kapott. 1939-ben grafikai díjat (arany diplomát) nyert a New York-i világiállításán. Munkásságának fő területe a meseillusztráció volt, csaknem négyszáz könyvet illusztrált. Itt a galériában többek között a Tükörszívű huszárhoz készült aquarelle festményei, és tollrajzai láthatók. Tovább haladva találkozhatunk Dargay Attila Az erdő kapitánya című rajzfilmjének főhősével, Szántó Piroska festményeivel, a nem rég hazatért Sostarics Yvette munkáival.

KÉK DOBOZ LOTTÓ: játék a környezetért

Magyarországon tavaly óta működik a kombinált italoskarton csomagolások szelektív gyűjtése és újrahasznosítása. A különgyűjtött, préselt és bálázott csomagolóanyagokat a németországi Köln mellett, egy kifejezetten erre a nyersanyagra specializálódott papírgyárban dolgozzák fel. A kiszállított mennyiség hónapról hónapra nő, s a rendszer működésével kapcsolatban eddig mindössze egyetlen apró probléma merült fel: mivel kombinált csomagolásról van szó, nem mindenki tudja, hogy hova - a gyűjtőszigeten melyik konténerbe - kell a hulladékot bedobni. A kérdés eldöntésére találta ki a hasznosítást szervező Italos Karton Környezetvédelmi Egyesülés, a Kék Doboz lottót. A helyes válasz ott van a játék nevében: Budapesten a kék, vagyis a papírgyűjtésre szolgáló konténer a megfelelő hely az italoskarton csomagolások számára.

Aki részt akar venni a különgyűjtésben, egyúttal részt vehet magában a játékban is. Ehhez csupán a játékos nevét és címét kell feltüntetni a kiürült dobozon, majd az így "megcímezett", laposra préselt csomagolást kell bedobni a gyűjtőszigetek kék konténeire. (A nevet és címet legegyszerűbben egy fehér lapra felírni és azt a kartondobozhoz ragasztani.) A papírhulladék esetében min-

denképpen utóválogatásra van szükség, ennek során szűrjük ki a névvel és címmel ellátott dobozokat, hogy ki tudja sorsolni a nyerteseket.

A játék célja természetesen a kombinált csomagolások szelektív gyűjtésének és hasznosításának népszerűsítése. A két, illetve háromféle (papír-műanyag vagy papír-alumínium-műanyag) összetevőből álló italoskarton kiváló nyersanyag: a klórmentes, jó minőségű papírból újrapapír (hullámkarton csomagolóanyag) lesz, a műanyagot és az alumíniumot pedig a cementgyártásban hasznosítják. A Magyarországon összegyűjtött italoskarton feldolgozása még csak néhány hónapos múltra tekinthet vissza, maga a csomagolóanyag azonban nem mai találmány: az ötlet majd 80 éves. A kombinált kartondobozok népszerűsége elsősorban a kedvező higiéniai és élelmszerbiztonsági tulajdonságokból adódik (a fényvédő, antiszeptikus és ütésálló) csomagolás nem csak a káros mikroorganizmusok bejutását, az értékes vitaminok és fehérjék lebomlását akadályozza meg, de többnyire azt is, hogy a dobozba csomagolt tej vagy gyümölcsle - a vásárlók legnagyobb bosszúságára - idő előtt kiszivárognon. A biztonsággal függ össze, hogy újabbán már csecsemőknek szánt élelmiszereket is cso-

magolnak italoskarton dobozba. Az már csak a ráadás, hogy formájából adódóan megkönnyíti a tárolást - az alumíniummal kombinált változatok esetén hűtés nélkül is.

A Kék Doboz Lottó fődíja egy stockholmi hétvége lesz. A nyerteseket nem véletlenül repítik éppen Skandináviába. Ott ugyanis régóta élő gyakorlat az italoskarton-újrahasznosítás papírgyári eljárással. A főnyeremény mellett több értékes, környezetbarát díjat is nyerhetnek a szerencsés pályázók, akik remélhetőleg az akció befejeződése után sem felejtik el, hogy az italos kartondoboznak a kék gyűjtőedényben a helye Budapesten.

A kerületünkben jelenleg szelektív hulladékgyűjtő szigetek a következő helyszínen találhatók:

- Dob utca 35. (a 38-cal szemben, a járda belső szélén)
- Bajza utca - Városligeti fasor sarok (a 17/B pavilon mellett)
- Klauzál tér
- Bethlen Gábor tér - István út sarok
- Almássy tér

www.iksznet.hu

BUDA KATALIN HELYTÖRTÉNETI ROVATA

Száz éve született Rejtő Jenő, író

Rejtő Jenő 1905-ben született Erzsébetvárosban, a mai Hevesi tér (korábban Izabella) 5-ben. Bár sok minden iránt érdeklődő, művészként, jó képességei ellenére sem érezi otthonosan magát az iskola falai között. Családja tudomásul veszi azt is, hogy színi pályára készül. Rákosi Szidi népszerű színésziskolájába iratkozik be, melyet sikeresen el is végez.

Egy ideig statisztá, majd néma szerepet kap, ám amikor a hordágyról leejti a sebesültet alakító Törzs Jenőt, vége is lesz színpadi pályafutásának. A színházhoz azonban hű marad. Karcolatai, írásai már abban az időben megjelennek a hazai lapokban, így Salamon Béla felismeri benne az író, s jóvoltából házi szerző lesz a Teréz

körúti Színpadnál. A fiatal Rejtő Jenő azonban szünek érzi maga körül a világot. Szüksége van élményekre, ezért 24 éves korában pénz nélkül neki vág a világnak. Először Bécsbe utazik, onnan Berlinbe, majd Stockholmba, Párizsba, Marseille következik. Innen hajóval bepillant Észak-Afrikába. Két éves utazása során, "nem egyszerűen olyan groteszk kalandokba keveredett, amelyek alapanyagát adták a későbbi howardizmusnak" (Az utolsó szó jogán, 1967.).

Erre példa az, amikor Párizsban lakbérét nem tudja kifizetni, ezért elhítheti főbérletével, hogy inkognitóban szegény, lakbérfizetésre képtelen magyar, száműzött uralkodó valójában trónja visszaszerzésén munkálkodik, s így játssza

ki ellenségeit. Sikerül is ilyen módon további hitel kapnia. Berlinben fizetés nélküli gyakornok a híres rendező, Reinhardt mellett. Pénzre lócsutakoló munkával a lóversenyterén tesz szert. Hamburgban hamisított francia parfümököt árul éjszakai lokálokban, amikor fülön csípi, néhány napi fogdával megússza. Svédországban heringhalászatra akar "specializálódni", innen kitoloncolják, s minthogy útlevelében francia vízum van, visszairányítják Franciaországba. Párizsban édességet árul a Montparnesse mulatóban. Majd egy vándorcirkuszhoz szegődik el segédmunkásnak, s eljut Marseille-be is. Ott felpofozódik egy Észak-Afrikába tartó hajóra, s Oránig jut el. Ez elég arra, hogy "beleszokoljon

az idegenlégió világának levegőjébe". Hazatérve először operetteket ír, sikerrel. Aki mer, az nyer című műve 150 előadást ér meg Honthy Hannával és Törzs Jenővel a főszerepben. Az úrilány szobát keres, Zilahy Irén főszereplésével szintén nagy sikert ér el. Kártyaszervenvedélye miatt adósságba keveredik. Ekkor jön össze Müller úr ponyvakigényét kér tőle, lehetőleg idegen néven. Rejtő Jenő előbb francia, azaz Gibson Lavery álnéven ír. Eközben találja meg saját műfaját, a ponyva paródiáját, és az angol P. Howard nevet.

A légiós regények a két világháború közötti időben nagy népszerűségnek örvendnek. Időnként detektívregényeket is ír (pl. Vesztegzár a Grand Hotelban).E

regényének elkészül a filmváltozata is 1963-ban A Meztelen diplomata címen. Rejtő Jenő is kávéházi író. Többnyire a Nova kiadóval szembeni Japán kávéházban tanyázik. Amit ír, azért a kiadó azonnal fizet. Ha pl. megitta kávéját, vagy megette tízóraitját a kávéházban, a főpincér annyi sort visz át kéziratából a kiadónak, amennyi fedezi számláját. A Nova kiadó az így hozzáérkező kézirat részleteket összerakja és így készül el az újabb Howard regény. A sors kérelhetetlen vele szemben. 1942-ben a nagykövetség kórházból beteg hurcolják el egy büntetőszázadba. Munkatáborban hal meg 1943. január elsején.

Erzsébetvárosban szülőházán emléktábla és róla elnevezett utca őrzi emlékét.

Blaha Lujza 153 éve született

A Nemzet Csalogánya Erzsébetvárosban élt

Blaha Lujza 1852. szeptember 8-án, Reindl Ludovikaként született Rimaszombaton. Édesanyja, (Ponti Lujza) után nevezték Lujzikának.

Gyerekkora, lévén szülei színészek, vándor társulattal telik, öt éves korától már kisebb szerepekben



színpadra is lép. Korán árvaságra jut, egy Kölesi nevű színészcsalád veszi pártfogásába. Nagyobb szerepben először 1858-ban lépett színpadra Győrött, Kölesi Lujza néven. 1864-ben a budai Nép-

színházban, 1865-ben Szabadkán játszott. Itt férjhez ment Blaha János színházi karmesterhez, akinek zenei képzettségét köszönhetette. Férje halála után (1871-ben) Budapestre került, a Nemzeti Színházhoz, ahol népszínműben, operetben és operában egyforma sikerrel szerepelt. 1875-ben az akkor megnyílt pesti Népszínház tagja lett. A magyar népszínmű, amelynek legkiválóbb tolmácsolója volt, a 70-es évektől kezdve az ő játéktílusát, egyéniségét - melynek fő ereje a játékosággal vegyülő érzelmesség volt - követve őrizte meg romantikus, stilizált és irreális jellegét. Kortársai és az utókor véleménye szerint is rendkívül jelentős szerepe volt Budapest szellemének magyarrá tételében, hiszen az ő varázslatosan kedves egyénisége által lett a Népszínház a

pesti német színház diadalmas vetélytársává. A korabeli közönséget hamar meghódította könnyed játékaival, humorával és kellemes énekével.



Blaha Lujza életének legnagyobb részében Erzsébetvárosban, az Erzsé-

bet körút - Rákóczi út sarkán lévő EMKE-ház első emeletén élt. Ablakából láthatta a később lerombolt Nemzeti Színházat, és megérthette az iránta érzett tiszteletnek és megbecsülésnek egy olyan megnyilatkozását, mely nem

sokaknak adatott meg: a Rákóczi út és a Nagykörút találkozásánál kialakult teret 1920. április 20-án óta Blaha Lujza térnek hívják. A századvégi népszínművek híres primadonnája 1926. január 18-án távozott az élők sorából.



Az EMKE-ház jelenleg felújítás alatt áll. Korábban az első emeleten egy használt holmikat árusító üzlet kínálta portékáját az ország egyik leghíresebb művésznőjének „lakásában”.

egyházi közösség	alkohol féle			incidens		római 1050	A képen látható híres költő, író	névelő		iskolai étkezde		
magyar gk. jel	előadó rövidítés			Méter		... Tamás, kuruc vezér	annyi mint			a szár alsó része		
	fizetés			földönkívüli			máj termeli					
elevátor								növekszik				
éljenzés				szoftver cég				tengeri élőlény				
latin csont				zord betűi keverve								
				zenei stílus						a gomolya alapanyaga		
	fúvós hangszer jellemzője							zörej		Kelvin		férfi név
	fed							védmű		a tetejére		nitrogén vegyjele
szintén ne			Mister			becézett női név		radioaktív érc				
„némán” utal			fályolszövet			retina „fele”		„páros” géprész				
Itt, a kerületi Önkormányzat helyén írta több versét							K				közteher	
készül a ház						gondoskodó róla				ezen a napon		
Észak						ízestítő anyag				énekhang		
	lajstrom							szolgáló				
	belga gk. jel							oxigén vegyjele				
jómagam							J					
... Miklós, híres építész				a csodálkozás hangja						gyalog közlekedő		

Beküldendő a fősorok megfejtése. Szerkesztőségünk címe: 1077 Budapest, Garay utca 5. Aki személyesen szeretné eljuttatni hozzánk megfejtését, az Ügyfélszolgálati Irodákön (Erzsébet körút 6., Garay utca 5.) névvel, címmel ellátott zárt borítékban vagy levelezőlapra leadhatja. E-mail címünk: olvlev@erzsebetvaros.hu Csak a névvel, címmel ellátott megfejtéseket van módunkban regisztrálni. A 2005/13. lapszám nyertesei: **Rácz Józsefné 1077 Dohány u. 58., dr.Kiss Paulin 1078 Murányi u. 1., Jankó Szabó Ágota 1073 Dob u. 80.** Gratulálunk! Új rejtvényünk helyes megfejtői között három könyvet sorsolunk ki. A nyereménykönyvek, telefonon történő egyeztetés után (462-34-11), szerkesztőségünkben átvehetők. Beküldési határidő: október 10. Jó szórakozást kívánunk!

FŐZZÜNK EGYÜTT FINOMAT!

Könnyű, szeptemberi zöldséges finomságok

Meleg, zöldséges előétel

Hozzávalók: 205 g zöldbab, 2 kis cukkini, 1 piros húsú paprika, 400 g burgonya, 4 evőkanál olaj, 4 dl zöldségleves (kockából), 1 dl joghurt, 1 kis fej fokhagyma, koriander- és mentalevelek, só, bors, cukor.

A 4 cm-es darabokra vágott zöldbabot forrásban lévő sós vízben 2-3 percig előfőzzük, a cukkinit 1 cm vastag szeletekre, a kimagozott paprikát 5 cm hosszú csíkokra, a burgonyát pedig rövidebb hasábokra vágjuk. A felforrósított olajon a zöldségeket külön-külön 4 percig pároljuk, majd valamennyit visszatéve felöntjük a zöldséglevessel, és 15-20 percig főzzük. Közben elkészítjük a mártást, a joghurtot, az apróra vágott hagymát és zöld leveleket, ízlés szerint cukorral és sóval alaposan összekeverjük. A zöldségeket me-

legen tálaljuk és hideg mártással kínáljuk.

Gombás palacsintabatyu

Hozzávalók: 3 evőkanál olaj, 1 hagyma, 200 g gomba, 100 g cukkini, 6-8 zsályalevél, 1 gerezd fokhagyma, só, bors, 4-5 szál petrezselyem, 2 tojás, 16 szál snidling, 8 sós palacsinta.

Az olajban 4-5 percig pirítjuk a finomra vágott hagymát és zsályát, a felkockázott gombát és cukkinit, az áttört fokhagymát, ízlés szerint sózzuk, borsozzuk, levét elfőzzük. A tojásokat felferjük, a keverékre öntjük, rezgősre sütjük, megszórjuk a vágott petrezselyemmel. A snidlingszalakat leforrázzuk. Minden palacsinta közepére 1 evőkanál töltelékkel púpozzunk, a szeleket összefogatjuk, megkötjük 2 szál snidlinggel. Tálaláskor mikrohullámú vagy hagyományos sütő-

ben (lefedve) átforrósítjuk, és paradicsommal, olívbogyóval díszítve tálaljuk.

Zöldséges haltorta

Hozzávalók: 1/2 csomag fagyaszott leveles vajás tészta, 60 dkg vegyes zöldség (pl. karfiol, brokkoli, répa, póréhagyma), 10 dkg edámi sajt, 50 dkg halfilé, 1/2 citrom leve, 3 dkg vaj vagy margarin, 1 evőkanál liszt, 1/2 zöldségleveskocka, 1 tojássárgája, só, őrölt bors, csipetnyi reszelt szerecsendió, 4 kis (14 cm átmérőjű) tortaformácska.

A csomagban lévő egyik levestészta-tekercestet hagyjuk felengedni, majd akkora lappá nyújtjuk, hogy négy kb. tizenhat centis négyzetre vágassuk. A zöldségfélét megtisztítjuk, megmossuk, és falatnyi darabokra szabjuk. A sajtot kockákra vágjuk. A sütőt 200 oC-ra előmelegítjük. A formákat hideg vízzel kiöblítjük, és mind-

egyikbe egy tésztalapot fektetünk. A többféle zöldséget lobogó, sós vízbe rakjuk, és kb. öt percig főzzük. Utána leszűrjük, alaposan lecsöpögtetjük, és a formákba terítjük. A halat megmossuk, papír törölközővel megtöröljük, a citromlével meg a sóval bedörzsöljük, és kockákra vágva a zöldségekre szórjuk. A mártáshoz a vajat vagy margarint felolvasztjuk, a lisztet beleszórjuk, kevergetve világosárgára sütjük, majd bő egy deci vízzel felengedve a leveskockával ízesítjük. Addig forraljuk, amíg a kocka fel nem oldódott, majd a sajt-kockákat belerakva hagyjuk felolvadni. Sóval, borssal, szerecsendióval ízesítjük, és a halra meg a zöldségekre öntjük. A lelógó tésztaszeleket a töltelékre hajtjuk, és a simára kevert tojássárgájával megöntjük. A sütőben kb. 25 percig sütjük, utána forrón tálaljuk.

Keszthelyi

Két napig TE IS

Változatos ifjúsági- és gyermekprogramokon vehettek részt azok, akik ellátogattak a Kéthly Anna téren szeptember 17-én és 18-án megrendezett TE IS elnevezésű rendezvényre. Az önkormányzat által szervezett ingyenes, szabadtéri programot Demeter Tamás alpolgármester nyitotta meg.



Meghívó

Lakossági fórum

Az Erzsébetvárosiak Klubja lakossági fórumot rendez szeptember 29-én 17 órakor az Almássy Téri Szabadidőközpont (Almássy tér 6.) II. emeleti kamaratermében. Vendégek: Hunvald György polgármester és Dr. Vedres Klára a szociális bizottság elnöke. Témák: 1. Tájékoztató az első félévi célkitűzések, tervek megvalósításáról. 2. A szociális támogatási rendszer változásai. Minden érdeklődőt szeretettel várnak!

Ingyenes nyelvizsga-előkészítő

Az Erzsébetvárosi Német Kisebbségi Önkormányzat (1077 Bp. Rózsa utca 20.) ingyenes középfokú nyelvvizsga-előkészítő tanfolyamot indít októberi kezdéssel.

Érdeklődni lehet a 06-20-9533-420-as telefonszámon Kiss Helga irodavezetőnél, személyesen szerdai napokon 14-16 óráig a Rózsa utca 20. szám alatti irodában vagy telefonon a 352-9688-as telefonszámon.

Párkapcsolat

Megjelent a Párkapcsolat, konfliktuskezelő magazin III-IV. száma. A családsegítők lapja tartalmaz olvasnivalókkal és hasznos információkkal szolgál a különélők, a házassági krízisben és válófélben levők számára.

Új helyen a Baba-Mama Klub

A nyári szünet után újra induló Baba-Mama Klub szeptembertől az Erzsébetvárosi Közösségi Házban tartja összejöveteleit. A közösségi ház címe: Wesselényi utca 17. Időpont: csütörtökönként 10

órától. Érdeklődni lehet: Esély Családsegítő Szolgálat (Dózsa György út 70.), tel.: 322-0272.

Minden régi és leendő klubtagot szeretettel vár: Zámbo Lilla és Orlik Mónika

Kettesben és egyedül

A Godot Galéria Kortárs Magányűjteményeket bemutató kiállítás sorozatának hetedik része, Kozák Gábor gyűjteményét mutatja be. A Kettesben és

egyedül című tárlat október 1-ig, keddtől péntekig 10 és 18 óra, szombaton 10 és 13 óra között tekinthető meg a Madách út 8. szám alatt.

Topogó Klub

Az Erzsébetvárosi Topogó Klub nosztalgia táncdélutánját az Almássy Téri Szabadidőközpontban minden csütörtöki napokon az Almássy Téri Szabadidőközpontban 13 és 18 óra között dr. Varga Sándorné főszervezőnél.

Érdeklődni lehet: 06-30-2751446-os telefonszámon, vagy személyesen csütörtöki napokon az Almássy Téri Szabadidőközpontban 13 és 18 óra között dr. Varga Sándorné főszervezőnél.

ERZSÉBETVÁROS

a VII. kerületi önkormányzat ingyenes lapja

Főszerkesztő: **Sári Judit**

Szerkesztő: **Matus Adrián**

Fotó: **Kissimon István** · Tipográfia: **Bozsoky Tamás**

Cím: 1073 Budapest, Garay utca 5.

Telefon: 06-1-462-34-11 Fax: 462-34-18

E-mail: ujzag@erzsebetvaros.hu

Kiadja: **Erzsébetvárosi Önkormányzata**

KÉREM, JÖJJÖN EL HOZZÁNK! A LOUIS GALÉRIA KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROL! ERZSÉBETVÁROS

 OMEGA CONSTELLATION Ár: 16 000 Ft Árny: 40 000 Ft	 PATEK PHILIPPE Ár: 120 000 Ft Árny: 200 000 Ft	 D.K.C. SCHWITZINGER Ár: 40 000 Ft Árny: 80 000 Ft	 WALDORFF CONCORD Ár: 120 000 Ft Árny: 200 000 Ft	 JAEGER LE COUREUR Ár: 25 000 Ft Árny: 45 000 Ft	 GUERBER Ár: 30 000 Ft Árny: 75 000 Ft	 ROLEX Bismarck típusú Ár: 40 000 Ft Árny: 200 000 Ft	 KOHN német órák 50 000 Ft-400 000 Ft-ig	 KOHN német órák 40 000 Ft-400 000 Ft-ig	 KOHN német órák 40 000 Ft-400 000 Ft-ig	
A feltüntetett árak a legalacsonyabb felvásárlási árat jelentik!										
 OMEGA CHRONOMETER Ár: 40 000 Ft Árny: 120 000 Ft	 SEAFARER 250 000 Ft Ár: 40 000 Ft Árny: 80 000 Ft	 ROLEX OYSTER CHRONOMETR Ár: 250 000 Ft Árny: 400 000 Ft	 PATEK PHILIPPE 1730-40-as deák Ár: 400 000 Ft Árny: 800 000 Ft	 AUDEMARS PIGUET CHRONOMETR Ár: 200 000 Ft Árny: 500 000 Ft	 PATEK PHILIPPE 1733-as deák Ár: 150 000 Ft Árny: 350 000 Ft	 BREITLING 1733-as deák Ár: 35 000 Ft Árny: 60 000 Ft	 KOHN német órák 10 000 Ft-400 000 Ft-ig	 KOHN német órák 20 000 Ft-400 000 Ft-ig	 KOHN német órák 500 000 Ft-ig	 KOHN német órák 100 000 Ft-400 000 Ft-ig

JÖJJÖN EL HOZZÁNK! Bp., VII. Wesselényi u. 19. T./f.: 317-9938 · Bp., II. Margit krt. 51-53. Tel.: 316-3651, (06) 30 9447-935



Férjek egymás közt: -
Mondd csak, biztosan tudod, hogy megcsal a feleséged?

- Biztosan nem, de már két éve nem jött haza.

* * *

- Hallom, összevesztél a feleségeddel. Mi történt?

- Nem tudunk megegyezni a nyaralással kapcsolatban.

- Hogyhogy?

- Én mindenképpen a Kanári-szigetekre akartam menni, ő meg mindenáron velem akart jönni.

* * *

- Tényleg megőrjítesz Dezső! Akármit mondok, mindig kijavítasz, és ez így megy már tizenöt éve!

- Tizennyolc, drágám, tizennyolc!

* * *

- Pincér, ez a csirke csupa csont és bőr!

- Talán parancsolja a tollát is?